

**Shabbat Candle Lighting times**

**FEBRUARY 26** 5:27 PM  
**MARCH 5** 5:37 PM

**Remember Israel Through Your Blue Box!**

**Plant A Tree For All Reasons**

- To Remember • To Honour
- To Congratulate • To Say "I Care"

**Jewish National Fund of Ottawa**  
 Tel: (613) 798-2411 • Fax: (613) 798-0462

# THE OTTAWA JEWISH Bulletin



FEBRUARY 22, 1999

VOLUME 63, NUMBER 9

ADAR 6, 5759



From *Eve and her Sisters, Women of the Old Testament*; Greenwillow Books, New York; Courtesy of Hillel Academy Library

## Chevra Kadisha sells King Edward Avenue Chapel

By Cynthia Nyman Engel

A buyer was found, approved by the Rabbinical Council of America and, at precisely 1:15 pm on Wednesday, February 3, 1999, ownership of the Jewish Community Memorial Chapel on 375 King Edward Avenue passed from the Ottawa Chevra Kadisha into the hands of the Seventh-Day Adventists for use as their church.

Rabbi Reuven Bulka and his congregants well understand the pain many in the greater Ottawa Jewish Community have expressed at the loss of this familiar community landmark. They dealt with comparable emotions in 1974.

"We experienced similar feelings 25 years ago when we had to move Congregation Machzikei Hadas from Murray Street to Alta Vista," Bulka says.

"Today a traffic circle stands on that spot. What helped ease the transition was that we had the original Aron Kodesh re-installed in our new shul. The murals are now installed in the lobby of the Soloway Jewish Community Centre.

"My hope is that the essential parts of the Chapel will be preserved so that we will have an eternal legacy," he says. "That the central components, the unique features of the Chapel, will be re-installed for posterity in some other appropriate community locale."

The building at 375 King Edward Avenue, which served as the Jewish Memorial Chapel for almost four decades, began life in 1904 as Adath

Jeshurun Synagogue. In 1957, soon after Congregations Adath Jeshurun and Agudath Achim amalgamated into the newly created Congregation Beth Shalom, the Ottawa Chevra Kadisha purchased the vacated building as a Memorial Chapel.

The Ottawa Chevra Kadish is a completely autonomous, self-supporting entity belonging to, but not controlled by, the Vaad Ha'R. It is, in fact, a volunteer group of devoted men and women who carry out the Jewish laws and rituals governing death and burial.

In Ottawa, each synagogue had its own burial society until 1918, when all the burial societies amalgamated. Prior to the Chevra Kadisha's purchase of the King Edward Avenue building, the tahara (purification) was performed at the home of the deceased or in a room provided by a local funeral home.

As its 40th year in operation on King Edward Avenue drew nearer, the Ottawa Chevra Kadisha sat down to examine its situation. The building was over 90 years old. Its sporadic usage no longer justified the ever-mounting, astronomical heating bills. Parking was a constant problem in the downtown location. Repairs were required, massive and extensive.

"And we felt we'd like to be closer to the cemetery," explains Gabbai Rishon Sam Ages. "So, after long and careful deliberation, the Chevra Kadisha cabinet decided that it would be more eco-

(Continued on page 27)

## 1998 Foundation funds are allocated

A wide variety of educational, charitable and social service agencies in Ottawa and Israel were the beneficiaries of grants announced by the Ottawa Jewish Community Foundation for the year ended December 31, 1998.

According to Rose Taylor, president, \$561,065 was distributed as compared

to \$529,950 in 1997. The Grants and Allocations Committee allocated the income in accordance with the terms of the agreements between the Foundation and the donors.

At the end of 1998 there were 424 individual funds under administration with a capital of \$7,800,000.

Contributed capital is retained and only the income is used each year for approved local, national and overseas causes.

Foundation leaders are delighted with the progress and the acceptability the program has in the community. The healthy yearly growth in the capital is a

direct reflection of the confidence which the Foundation enjoys and the desire of the donors to link themselves or loved ones with significant charitable endeavors in perpetuity.

An alphabetical listing of the funds showing the recipients of grants for 1998 begins on page 15.

**YOU do  
the business.**

**WE'LL do  
the office!**

Publications Mail Registration No. 07519

- ✓ Office Supplies
- ✓ Computer Services
- ✓ Packaging Services
- ✓ Complete Document Services
- ✓ Mail & Courier Receiving
- ✓ Fax Sending & Receiving
- ✓ Worldwide Courier Services
- ✓ Outstanding Service

MBE offers the total solution to make your business easier



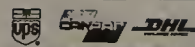
MAIL BOXES ETC.  
 MAIL BOXES ETC. WORLDWIDE

MAIL BOXES ETC.,  
 Hampton Park Plaza  
 Tel: 728-9595

Fax: 728-5353

Lisa Gutman,  
 Gary Shechtman - Owners

**XEROX COPY CENTRE**



FedEx Authorized ShipCenter



## COMMENTARY

# A meeting with Premier Mike Harris



## VAAD REPORT

BARBARA FARBER  
PRESIDENT, VAAO HAI'R

A short time ago Mitchell Bellman and I attended an evening in Toronto with Premier Mike Harris, Attorney General Charles Harnick and Halton North MPP Ted Chudleigh.

The event was sponsored by the Ontario Region of Canadian Jewish Congress. Mitchell and I were invited to participate in the 20-minute private meeting with these special guests prior to the larger dinner meeting.

The subject of private school funding was the main topic of discussion. The Community Relations Committee (CRC) of Canadian Jewish Congress has been fighting for funding as long as I can remember but especially since a former provincial government instituted full funding for Catholic high schools. This committee is currently working with a grass roots network of volunteers called Parents for Educational Choice (PEC). PEC was formed about 1 1/2 years ago under the auspices of the Ontario Alliance which represents 73 schools educating 13,000 students across the province.

Court challenges have been made. We have lost at various levels. The "we" includes not only Jewish day schools but all private independent schools and Protestant religious schools.

Our position was once again put before the premier. He really did not equivocate about the government's position. There is no immediate plan to implement funding. However, he did tell us that Education Minister Dave Johnson was planning to visit and observe two Hebrew Day Schools in Toronto. This is an important first step. It at least acknowledges that we exist. We can only keep making our case and I do believe that we have a strong advocate on this issue in the

Canadian Jewish Congress.

There was also a celebratory moment in which MPP Ted Chudleigh was honored for his Private Member's Bill to proclaim the Jewish calendar's Yom HaShoah as Holocaust Memorial Day in Ontario.

Chudleigh's acceptance speech was sincere, emotional and moving.

As Keith Landy, president of Ontario Region of CJC wrote in an editorial to the *Toronto Sun*: "This Act and its call for the enhancement of Holocaust and anti-discrimination education in our provincial school system will enrich Ontario's heritage by giving our young the tools with which to fight anti-Semitism and racism, while promoting understanding and acceptance. The unanimous support for this Act clearly indicates not only the need for a suitable memorial hut, more important, the need to educate our children about the evil of racism. It is our profound hope that this Act will be the precursor for mandatory Holocaust education in the classrooms of Ontario."

On the evening when the bill was passed in the legislature, although there is a rule against clapping in the Speaker's Gallery, everyone present rose and applauded Ted Chudleigh for this Act that proudly proclaims in Ontario that "never again" is now the law.

It is reassuring to know that we have friends outside of the Jewish community. Ted Chudleigh was supported in this bill by Nepean MPP John Baird. Their efforts are appreciated.

\*\*\*\*\*

At the time of writing this article, the world had just learned of the death of Jordan's King Hussein. He was a moderate in the Middle East who tried to use his charismatic influence to wage peace instead of war. He was a friend in a region where we can use all the friends that we can find. We can only hope that King Abdullah can carry on in the peacemaking footsteps of his late father.

The tremendous outpouring of support from all world leaders not only showed the massive respect for the late king, but I believe also indicated huge encouragement for the peacemaking efforts to continue under the new reign.

## Purim and a letter from Papua, New Guinea

Recently a letter arrived at our house from our children who live in Sydney, Australia. Our son sent us lovely pictures of our grandsons, Levi and Mendy. The gorgeous Sydney scenery formed a beautiful backdrop for these treasured photos. However, stamped on the envelope were the following words - "Missent to Boroko, Papua, New Guinea". Obviously, the letter had inadvertently been sent to New Guinea instead of Ottawa. While we were thrilled to receive the enclosed snapshots, we were truly amazed at how a letter could be led so far astray and still arrive at its ultimate destination.

The envelope and its stamp reminded me of the classic challenge that the Jewish people must overcome if we are to survive as a people - how to redirect the lost envelopes (Jewish youth) who have strayed and been missent to "New Guinea". The Purim celebration addresses the Jewish concern of today. The Jews of ancient Persia were well assimilated within the mainstream of the Persian community. The king of Persia, "Ahashveirosh", even made a kosher party for all his Jewish subjects. Yet along came Haman, whose anti-Semitism was cloaked in rational complaints against Jews. "They are different from all religions and people,"



## FROM THE PULPIT

RABBI MORDECAI BERGER  
YOUNG ISRAEL

he said. "They don't abide by the rites of the king".

The Jews, in turn, reflected upon their situation and recognized the need to strengthen their ties to the Torah. They understood that the process that began 1,000 years before at Mount Sinai, was the true source of Jewish identity.

Through the perilous threat of Haman, the Jewish people came to grips with their inner self. The message of Purim is as pertinent today as it was 2,000 years ago - through self-sacrifice and devotion to Jewish observance, the blessing of continuity will be fulfilled. A Happy and Healthy Purim to all.

Tune in each Sunday at 9:30 am to the Jewish Radio Program 93.1 FM - now in its 21st year of celebrating Jewish music and culture.

**The Ottawa Jewish Bulletin**

PUBLISHED BY THE OTTAWA JEWISH BULLETIN PUBLISHING CO. LTD., 1780 KERR AVENUE, OTTAWA, K2A 1R9. TEL: (613) 798-4896 FAX: (613) 798-4730. PUBLISHED 19 TIMES A YEAR.

© copyright February 22, 1999

**Owned by The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd.**

**BULLETIN**

PUBLISHER: The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd. EDITOR: Myra Aronson  
BUSINESS MANAGER: Alyce Baker PRODUCTION MANAGER: Brenda Van Vleet  
EDITORIAL BOARD: Norm King, chair; Stephen Bindman; Mark Buckshon; Cynthia Nyman Engel; Henri Hadida; Margo Roston; Paula Smith; Michael Wolflock; Karen Zunder.

The Bulletin cannot vouch for the kashruth of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad Hakashruth or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hakashruth. Canadian subscription \$25.00; foreign \$32.10; \$1.00 per issue. ISSN: 1196-1929 Publications Mail Registration No. 07519

## The Gilbert Greenberg Distinguished Service Award of the

### Jewish Community Council of Ottawa

Members of the Jewish community are invited to nominate an individual or organization for the 1999 Gilbert Greenberg Distinguished Service Award. The award, initiated in 1980 in tribute to the memory of Past President Gilbert Greenberg, is intended to recognize exceptional service to the Jewish community over the course of many years. It is the highest award the community can bestow.

Nominations shall be submitted to the Selection Committee in writing by Friday, March 26, 1999, including a resume of the individual's or organization's contribution to community life.

The presentation will be made at the Annual General Meeting of the Community on June 2, 1999. The name of the award winner will be recorded on the tablet in the Joseph and Rose Ages Family Building. A replica will be given to the recipient.

Address recommendations to Mr. Lawrence Greenberg, Chair of the Selection Committee, 1780 Kerr Avenue, Ottawa, Ontario, K2A 1R9, marked "Nominations for Distinguished Service Award."

## Nominations Being Accepted for the Freiman Family Young Leadership Award

### Purpose of Award

To recognize a member of the Ottawa Jewish community under the age of 40 who has contributed actively to the Jewish community in the two or more years following his/her participation in the young leadership development program, or as a young leader rendered exceptional service to the Jewish community.

### Nature of the Award

The name of the individual selected to be the annual recipient of this award will be recorded on a plaque. A replica will be given to the award winner.

### Nominations

Nominations shall be submitted to the Selection Committee by Friday, March 26, 1999, in writing and shall include a resume of the nominee's involvement in community life.

Nominations should be addressed to:  
Freiman Family Young Leadership Award  
Selection Committee

1780 Kerr Avenue, Ottawa, Ontario, K2A 1R9

The award presentation shall be made to the recipient on June 2, 1999 at the Annual General Meeting of the community.

## ISRAEL

- Airfares at wholesale prices
- Full package tours • Private tours
- Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations
- 20 years experience

**238-4040**

Carlson Wagonlit Travel

## PROTECT YOURSELF WITH DISABILITY INSURANCE Insurance for the 90s

Call  
**ALLAN TAYLOR**  
761-3918

group plans-life insurance-rsps



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



# Many People ... Many Roads ... One Heart

## Volunteers are the backbone of a successful UJA campaign

*The backbone of the UJA Ottawa campaign is the tireless work of our dedicated volunteers. Here's why some of them are involved:*

Alfie Friedman,  
UJA Board of Director Chair



Alfie goes back a long way with the UJA campaign. He was chair of the Retail Division more than 30 years ago and has also served as campaign chair. "Canvassing is a challenge each year, but I believe in the cause." The Ottawa native says that UJA is central to our community and to Jewish life worldwide. "It's important that, as Jews, we take care of ourselves. History has shown us that. I am a strong supporter of the local Jewish community and of Israel – it is our responsibility to ensure that both thrive."

*"[Campaigning] becomes a part of what you do – part of the ongoing flow of Jewish life. You don't really think about it, you just do it."*

– Lawrence Soloway

Michael Feldman, Co-chair,  
Sales and Services Division



For Michael, active involvement in UJA is not only a personal priority, it's also a family tradition. Michael's father was chair of the Montreal campaign, his mother was chair of the Special Names Division and his wife, Marjorie, is a mainstay of the Ottawa campaign. "I've been involved since I was a teen. I've been taught all my life that as Jews, we are responsible to give back to our community. It's as important as learning Torah." He says his goal is not only to raise funds, but to spread the word. "We need to get out the message that the community won't survive without UJA. Too many people don't realize how much they get out of it."

*"We need to get out the message that the community won't survive without UJA. Too many people don't realize how much they get out of it."*

– Michael Feldman

Issie Grajcar, Co-chair,  
Sales and Services Division



Issie was recruited to UJA several years ago. "Sam Firestone originally asked me to get on board when he was chair and I did it as a favor for him." But when Issie went on a Mission to Israel in 1995, he realized the importance of the UJA campaign. "It touched my heart-strings and I was able to see that the job I was doing was really important."

Norman Barwin, Co-Chair,  
Medical Division



"Having come from another country, South Africa and then England, it made me realize the uniqueness of the Ottawa Jewish Community. It was very easy to settle in, like a home away from home. Due to this warm reception, I wanted to give something back to the community. The SJCC, Hillel Lodge and the Tikvah Fund are some of the many good reasons to volunteer for UJA."

Eric Appotive, Co-Chair,  
Legal Division



A 10-year veteran of UJA campaigns, Eric says he is motivated by his strong beliefs in family tradition and in volunteer work. "I get involved in order to make a contribution back to the community." He has no doubt that his work is well worth it. "I know my goals are reached when donors know where their money goes and then are more content to contribute."

Lawrence Soloway, Co-chair,  
Major Donors Division



Lawrence has been a pillar of the UJA campaign for many years. He is also a past chair. "I've been doing it for so long I can't remember why I first got involved." He says that his involvement in the campaign comes as naturally as breathing. "It becomes a part of what you do – part of the ongoing flow of Jewish life. You don't really think about it, you just do it."

*"It's important that, as Jews, we take care of ourselves. History has shown us that."*

– Alfie Friedman

Rabbi Reuven P. Bulka, Chair,  
Rabbinical Council



Rabbi Bulka is always willing to help out the UJA Campaign. "I do this because UJA is the fuel that generates so much good in the community ... This is volunteer work we should all be involved with."

The rabbi also chairs the international rabbinic forum for Keren Hayesod which aims to get more rabbis involved in UJA the world over.

## OPINION

### Sparking an interest in Sephardic Gedolim

# A tribute to Rabeinu Chayim Palaggi, (1787-1868)

By Rabbi Dr. Simon L. Eckstein

There is a pressing need to build a "gesher torani", a bridge of Torah, between Ashkenazic and Sephardic Jews. Ashkenazim need to dispense with their attitude that the only rabbinical authorities worth studying are those, who by accident of birth, spoke Yiddish rather than Ladino (Spanish-Hebrew). Not only do we need to acknowledge that there have always been Torah giants among the Sephardim, but we also need to instill in our Ashkenazic Yeshivas a respect and a reverence for those Sephardic giants.

One such Sephardic giant was HaGaon HaKadosh, Rabeinu Chaim Palaggi, known by the acronym CHABIF (Chaym Ben Yaakov Palaggi). He was a revered sage of Izmir, Turkey, who passed away more than 100 years ago.

Palaggi was educated and molded by his grandfather Rabbi Joseph Hazan, a chief rabbi of the community and a prolific author of Responsa. In his youth, Palaggi could be found in the constant company of the rabbinic scholars of the community and availed himself of every opportunity to be in attendance as an observer in the Beth-Din. He thus gained invaluable lessons in matters of religious-judicial proceedings. These practical experiences prepared Palaggi in his adult years to become an authoritative interpreter of Jewish Law and to function as a chief justice of the religious court before his eventual selection as chief rabbi. His personal acquaintance with the "gesher-tani" of the community, its people and its institutions, its problems and its moral posture, afforded him the unique opportunity to leave a lasting influence upon the religious life of Izmir.

The CHABIF was renowned as one of the giants of Torah and a central rabbinic personality, not only in his own country, but in many areas of the world. From countries near and far, "Gedolei Torah" (giants of Torah), dispatched to him a variety of halachic questions and guided themselves by his judgment and response. A major factor contributing to his fame was the impact of his writings.

He was a prolific author of 72 books on all subjects of Torah and thereby bequeathed a unique and distinguished "Morasha" heritage for all future generations.

His books were well known in a variety of Jewish communities especially in Israel, Turkey, Poland and North Africa. Since he was recognized for his Torah greatness, when his writings were published they served as guidelines for rendering "Piskei Din" halachic decisions. Many of his contemporary "Torah Gedolim" among the Ashkenazim, recognized and paid tribute to his greatness and authority. For example, the famous "Malbim" in his correspondence with the CHABIF addresses him as "Ateres Yisroel Ha-Ami" the true adornment of Israel and as "Payr Yisroel" the pride of Israel. So too, many other Ashkenazic contemporary "Gedolim" such as Chayim Elazar Shapira (Ha-Admor of Munkatch), Mordecai Zev Ettinger, Tzvi Hirsh Chayoss, Shlomo Kluger and many others - all accorded the CHABIF, the greatest honor and respect.

Palaggi delved into all matters of Jewish Law affecting not only the day-to-day life of the individual and the community but also equally grappled with many of the issues challenging Jewish life in general during the 19th century. His writings provide us with bountiful evidence from a historical perspective, not only about his own period, but he relies, records and evaluates the halachic decisions of his rabbinic predecessors of the 18th century. Thus, his many volumes of Responsa add a new dimension, for they serve as archives of that period as well as describing the social, economic, communal and religious life of Izmir Jewry during two of the most important centuries in its colorful history. His writings demonstrate the vitality of Jewish Law in meeting the challenges that confronted the Jews of Izmir and its utilization by Palaggi in guiding the moral and ethical destiny of his community.

He who acquaints himself with Palaggi's writings cannot but be awed by his literary greatness and as a result he will be accorded a position of honor in the galaxy of our

people's leading halachic authorities.

For those who are interested in exploring and experiencing a whole new world of Torah scholarship, then Palaggi would be an ideal starting point. I feel that an appreciation of the Sephardic Torah giants is long overdue in Yeshiva circles. It's equally important for Sephardim themselves, many of whom have internalized the attitudes of the dominant Ashkenazi religious culture, to take pride in Sephardic history and the great Sephardic Torah personalities.

It is my fervent hope that my work on "Toldot Hachabif" ("The Life, Works and Influence of Rabbi Chayim Palaggi"), which is scheduled to be published very shortly in Hebrew with an introduction and summary in English, will spark an interest in Sephardic Gedolim among both Ashkenazim and Sephardim. Building this "Gesher Torani" will be the greatest monument to the revered memory of Rabbainu Chayim Palaggi.

*Editor's note: Rabbi Simon L. Eckstein served for many years as the rabbi of Congregation Beth Shalom (and its constituent shuls before amalgamation). He and his wife, Belle, are currently residing in Hollywood, Florida.*

Mortgage paydown? RRSP contribution?

RESP investment?

Non-registered investment?

Which is best?

For a free report, please contact

Mark Wolynetz Ph.D., CFP at 725-3450

helping families create and preserve wealth

## Bone marrow registry information session, March 17

Canadian Blood Services will hold a bone marrow registry session at the Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, to help three Ottawa patients requiring bone marrow transplants. The meeting will take place on Wednesday, March 17 at 7:30 pm and will outline what is involved in becoming a bone marrow registry member and how each individual makes a difference in the lives of bone marrow recipients.

Little Stephen Smith, 4, was diagnosed with a rare illness that will require a bone marrow trans-

plant to regenerate his white blood cells. Stephen is the son of Ottawa News Radio personality Trish Smith and John Brenner of CFRA/KOOL FM. Canadian Blood Services is seeking Caucasian backgrounds of Scottish and British descent.

Tony Chamoun, 29, of Blue Line Taxi, and Nevinne Zariffa, 33, a bio-statistician, both need bone marrow donors of Middle Eastern descent, preferably of Lebanese and Egyptian backgrounds.

With great sadness, Canadian Blood Services noted the passing of Andrea Haines of Mican College,

34, who had desperately needed a bone marrow transplant to treat an acute case of leukemia before her death earlier this month.

All those in good health between the ages of 17 and 59 are invited to attend.

Canadian Blood Services (CBS) is a national, not for profit, charitable organization whose sole mission is to manage the blood supply in all provinces and territories outside of Quebec. CBS operates 15 blood centres, two plasma collection centres and countless blood donor clinics, as well as the bone marrow registry.

# Did you know . . .

♥ Until the formation of the Kosher Food Bank and the UJA/JFS Tikvah Fund, Jewish people had to go to soup kitchens and churches to receive help.



## "A DELIGHTFUL RESTAURANT"

"We laughed and laughed we had so much fun"



"Two enthusiastic thumbs up"

"The Fajita is a huge star"

"The menu selection astounded us... I've never seen such variety... and it's in the West End of Ottawa"

## FAMILY NIGHT

\*\*\*\*\*



THIS RESTAURANT IS RATED EXCELLENT FOR ALL AGES

\*\*\*\*\*

NOW PLAYING

TOMMY TANGO  
1280 BASELINE RD.

723-3300

EVERY SUNDAY  
KIDS EAT FOR \$1.99  
(kids menu only)



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

# New Hillel Lodge will meet immediate and future needs

By Cynthia Nyman Engel

Fifteen years ago two 40-something women sat together over dinner discussing the challenges of caring for aging parents. After each had voiced her concerns to the other, one woman set down her fork and said passionately, "You know, when we get to their age, I don't think we'll be like they are."

Her friend, slightly older and wiser, paused a moment and said, "Oh, but we will. You know, when they were our age, our parents never imagined that they would slow down or become so frail either." She nodded ever so gently, "And we are the next they."

\*\*\*\*\*

In the early 1950s, the Ottawa Jewish Community was making giant strides toward becoming an organized entity. A day school had opened, small synagogues were amalgamating into larger congregations, the first issue of the Ottawa Jewish Telephone Directory had been published, and construction of the first phase of the combined Beth Shalom Synagogue/Jewish Community Centre had begun.

And it was during this time that Dora Lithwick invited Jacie Horwitz to tea. Lithwick had planned this visit with a clear goal in mind. She had identified a pressing need in the community and needed to recruit the right person to see this idea through to fruition. Horwitz, she knew, was an influential person known for getting results.

Over tea, Lithwick shared her dream. "I

have long believed," she said, "that Ottawa should have a home of its own for the Jewish elderly." Jacie's response was instant. "Let's get going," he said. And get going they did.

Together they faced many challenges as the road to gaining community support was long. While many people in the community shared Dora Lithwick's dream and gave full support to the project, the city fathers and many of the community's largest donors did not. So, although the first public meeting convened in 1954, it wasn't until 1960 that the Vaad Ha'Ir approved a city-wide fund-raising drive.

Finally, their years of hard work and determination paid off. Sufficient funds for a Jewish home for the aged had been raised. Provincial approval for a grant worth \$2,500 per bed followed and plans to build the two-storey, 20-bed Hillel Lodge were under way.

On October 10, 1965 at 125 Wurttemberg Street, Hillel Lodge, Ottawa's Jewish Home for the Aged opened its doors. Its purpose was ambulatory care for the elderly.

Hillel Lodge was soon filled to capacity. Fortunately, Dora Lithwick's son, Sidney Lithwick, a skilled architect, had allowed for future expansion of the lodge. This quickly became a necessity as the residents' care requirements and average age increased.

In 1972, just seven years after it opened, Hillel Lodge was approved for the Ontario Extended Health Care Program

allowing for additional medical and physical assistance. In 1973, that approval resulted in the addition of a third floor and 19 additional beds bringing the lodge's capacity to 48 beds.

The past 39 years have taken its toll on the Wurttemberg Street building. Furthermore, shifting demographics have seen Ottawa's Jewish population move westward. Add to this the aging of Hillel Lodge residents - the average age is now 87 years old - and the highly specialized care they need - now is the time to build a new state-of-the-art lodge to care for our Jewish seniors.

Two and a half years ago, the community began the very successful Community Capital Campaign to raise funds for the new community campus at Broadview and Kerr. The continuing success of this campaign enabled us to gain support and funding from the province and the Regional Municipality of Ottawa-Carleton for the construction of a new lodge.

The new Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge will offer 100 beds that will house twice as many residents as at present and has been designed for future expansion when the need arises. Thus, the new lodge will be able to meet both the immediate and future needs of our community.

The lodge will be divided into four 25-bed units, each with its own dining room, recreation area, lounge and two serveries. It will offer a solarium, outdoor gardens and an underground tunnel to link the

building with the Joseph and Rose Ages Family Building. Designated areas of the lodge and special programs are being developed to assist residents suffering from cognitive impairments such as Alzheimer's disease. The new facility will also accommodate outreach programs including a day program for seniors and an enhanced meals-on-wheels program.

The final plans of the Community Capital Campaign, known as the Hillel Lodge Campaign, must raise the remaining \$1.5 million dollars needed to build the lodge. The campaign is now under way. The entire project is expected to cost approximately \$18 million. If you'd like more information about this project or would like to contribute to the campaign, please contact Campaign Co-chairs, Morris and Lillian Kimmel (723-9755) or Jean Myers in the campaign office (798-4696, extension 242).

\*\*\*\*\*

Fifteen years have passed since those two 40-something women sat together discussing the challenges of aging parents. But now, as time rolls on, and their reading glasses get stronger, they understand that these things are a natural part of life. And they know full well that when they get to "that" age, they will be just like their parents before them.

They also understand that there has never been a better time to support the construction of a new, state-of-the-art Hillel Lodge. It's comforting to know that the best care will always be there for you, your parents and your neighbors.

## Loblaws PINECREST

Welcome to the new **KOSHER MEAT SHOP** inside Loblaws Pinecrest



Mike Watt  
Store Manager

Welcome United Kosher Meats Customers. Come see the outstanding selection of strictly Kosher Fresh Cuts, including a variety of frozen poultry, packaged Kosher sliced meats and frozen entrées. Whatever cut you want, just ask! Our butcher will be happy to cut your meat any way you like it under the constant supervision of a Mashgiach. For your convenience, we'll take your personalized order during the following hours of preparation: Sun. 10 a.m. - 5 p.m., Mon. & Tues. 9 a.m. - 4 p.m., Wed. & Thurs. 9 a.m. - 8 p.m., Fri. 9 a.m. - 1 p.m., Saturday - Closed, or you can call in your order in advance with Allan, Gilles or Danny. Drop by and say hello! If there is anything we can help you with, just ask!

**PRIME RIB ROAST**  
PREMIUM OVEN ROAST  
prepared for Loblaws by  
Glatt Kosher Meat

13.21/kg **5.99** lb.

**GROUND BEEF**  
MEDIUM  
prepared for Loblaws by  
Glatt Kosher Meat

6.59/kg **2.99** lb.

**CHICKEN**  
CHAI KOSHER POULTRY  
fresh whole

5.05/kg **2.99** lb.

**TURKEY**  
CHAI KOSHER POULTRY  
frozen whole

4.39/kg **1.99** lb.

**DILL PICKLES**  
STRUB'S  
Kosher new or original

1L jar **2.99**

**TURKEY ROLL**  
LEVITT'S  
smoked or cooked

26.43/kg **11.99** lb.

**COMING SOON! A FULL SELECTION OF KOSHER FOR PASSOVER FOODS**

**PRICES EFFECTIVE FROM MONDAY, FEBRUARY 22 UNTIL FRIDAY, MARCH 5, 1999**



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



### Hillel Lodge



Your donation to the Ottawa Jewish Home of the Aged assists in providing high quality care for the Jewish elderly.

#### In Honor of:

Mimi Lowi and Franklin Young on the occasion of their marriage by Faigy and Zachary Muroff and family; by Debbie and Stephen Schneiderman; and by the Residents, Board and Staff of Hillel Lodge.

Manny and Paula Agulnik on their son Mark's engagement to Jasmine Bernstein by Allan and Andrea, Jamie and Danny Solman.

Rossie and Issie Rose on the birth of their triplet great-grandsons by Lillian and Morris Kimmel.

#### R'fuah Sh'lemah to:

Gerald Diamond by Lil Dubinsky; and by Percy and Rosalie Shore.

Morton Baslaw by Freda Radnoff.

Syrille Snow by Mr. and Mrs. Julius Goldberg.

#### In Memory of:

Bertha Pleet by David Gordon; by Mariette Woolfson; by Dora and Sam Litwack; by Penny Bar-Noy; and by Lillian Shohet.

David Viner by David Gordon.

Leo Weiner by Eric Weiner and Arlene Godfrey; and by Sandy and Michael Shaver.

Frances Geltman by Debbie and Stephen Schneiderman; and by the Residents, Board and Staff of Hillel Lodge.

Cynthia Hartman by Bunny and Sam Halpern.

Sarah Kizell by Dora and Sam Litwack.

Alan Evenchick by Debbie and Stephen Schneiderman; and by David Gordon.

Joe Reiter by Esther Baylin.

Manya Greenspan by Bert and Sophie Koenig; and by Joyce and Ferrand Miller.

Anne (Carlofsky) Fleisher by Rosalie and Percy Shore; by Lil Dubinsky; by David Gordon; and by Maynard Kriger.

Zelda Roodman by Evelyn and Irving Greenberg; by David Gordon; and by Maynard Kriger.

Mother of Ken Miller by Joyce and Ferrand Miller.

Ben Schwartzman by Debbie and Stephen Schneiderman.

Myrna Potechin by Syd and Noreen Bosloy.

Gert Feller by Ingrid and Sam Shapiro.

Katie Halpern by the Residents, Board and Staff of Hillel Lodge; by Freda Radnoff; by Mrs. L. Kathnelson; and by Elaine and George Citrome.

Lil Benovoy by Freda Radnoff; by Rachel Plotnick; and by Charlotte Shainbaum.

Dora Feder by Zeev and Sara Vered and family.

#### ATTRACTIVE CARDS AVAILABLE All Occasion Cards

Here's a good opportunity to recognize an event or convey the appropriate sentiment to someone important to you and at the same time help Hillel Lodge. Call Sue-zyn at 789-7132. Contributions are tax deductible. Cards start at \$10.

**Bulletin Classifieds  
get results!**

**Call 789-7306 (ext. 256)  
to place yours today.**

## JGSO Library moves to new home

By Marjorie Feldman

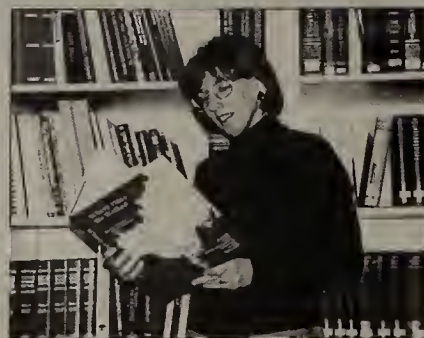
A recently welcomed addition to the Greenberg Families Library in the Joseph and Rose Ages Family Building is the genealogy library collection of the Jewish Genealogy Society of Ottawa (JGSO).

Since the founding of the JGSO in 1995, its library has been housed at the City of Ottawa Archives. While the City of Ottawa was very generous in providing space and resources, the location and hours of access were not ideal for JGSO members wishing to use the library.

The move to the Greenberg Families Library places two complementary collections side by side. All researchers will be granted access to the JGSO collection, and JGSO members who wish to become members of the Greenberg Families Library may use its resources and borrow materials.

The JGSO reference collection was originally developed by its founding president, Lawrence Tapper, an archivist in the Manuscript Division of the National Archives of Canada. The library has grown extensively and has a vast array of excellent resource material for those researching their Jewish family history. Included in the collection are both basic and detailed reference books on where and how to find Jewish records from Eastern Europe and North America, maps and information on Eastern European shtetls, the origins and history of family names, and the history and genealogy of some well-known families. Also available are a complete set of AVOTAYNU, the official Jewish genealogy journal and a substantial collection of Yizkor Books, the memoirs of Holocaust survivors of pre-war daily life in their shtetl or district.

Donna Guttman and Estelle Backman, the JCC librarians, and the JGSO librarian Donna Dinberg, a systems librarian for research and information services with the National Library of Canada, are very enthusiastic about



Donna Dinberg,  
Jewish Genealogy Society librarian

the benefits to the community of the shared library resources.

Dinberg will be available several times a month to assist researchers using the genealogy material. To make an appointment, e-mail her at [blacknus@jgs.net](mailto:blacknus@jgs.net) or call the JCC library (798-9818, extension 245).

The JGSO monthly research meetings will be held in the Greenberg Families Library. The special program meetings will continue to be held at Machzikei Hadas Synagogue.

Annual membership in the Jewish Genealogy Society of Ottawa is \$20. For information, call JGSO President Charles Lapkoff (723-5114) or e-mail ([lapkoff@netrover.com](mailto:lapkoff@netrover.com)).

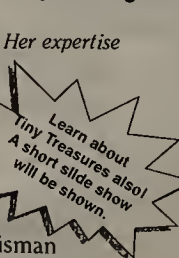
## Stress, Anger and Young Children

BS"D

*Contemporary society gives rise to much stress, fears and anxieties in young children. Parents and educators can acquire insights, skills and productive ways to help children master life's challenges.*

*This workshop will examine the nature of stress in school and at home and techniques of prevention and intervention.*

*Audrey Lowitz, M.Ed., will lead this workshop. Her expertise is in Behavioural Problems, Parent Education and Early Intervention.*



- Sunday, February 28, 1999
- 7:30 pm
- Free Admission
- At home of Jeff Taylor and Susie Weisman  
96 Summerwalk Place (Centreponte)
- Call 729-7712 for more information

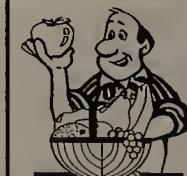
A Project of Tiny Treasures -- a licensed Jewish nursery school open to 2, 3 and 4-year-olds

## FOR ALL OCCASIONS JUDAICA

complete range  
of Judaica  
at competitive prices  
Great Bar/Bat Mitzvah  
and wedding gift  
selection  
A & G. SHEFFIELD  
by appointment  
**521-1875**



**FRUIT BASKETS  
FOR ALL  
OCCASIONS**



**244-6000**





## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



Carmelim, a troupe of 24 young performers from Haifa, Israel, presented a spectacular show at the Soloway Jewish Community Centre on January 31 as part of the SJCC's Tu B'Shevat celebration. The dynamic troupe had audience members dancing in the aisles. (Photo: Robin Cherrick)

## Beth Shalom brings back Bytown Boogie for annual Purim party

By Kinneret Globerman

They're coming back to play more music close on the heels of their Chanukah engagement.

This time, the Bytown Boogie deejays will put the "P" for party into Purim at Congregation Beth Shalom's annual celebration. With their selection of Israeli, Klezmer and Top 40 Hits, they will offer a musical feast for party-goers of all ages on Monday March 1, at 151 Chapel Street.

And what a party it will be! Beth Shalom's Youth Choir, under the direc-

tion of Cantor Yair Subar, will also take to the bimah.

But feasting will not be for the ears alone. There will be food, of course; hot dogs, cold cuts and hamantaschen. There will also be feasting for the eyes; just forget about dressing for success. Beth Shalom invites youngsters and the young-at-heart to dress up or down, as long as it's in costume. And because everyone loves a parade, Beth Shalom has one planned, a parade of costume dress and excess.

So come join in the fun. The chil-

dren's supper starts at 6:00 pm followed by the Megillah reading at 6:40 pm and the party hoopla at 7:45. There is no charge for Beth Shalom members.

Admission for non-members is \$5 per person or \$15 per family. RSVP to the shul office before February 24 (789-3501) and come boogie with Bytown.



## Enjoy the fun at the SJCC Purim Carnival

By Estelle Meizer

Purim is carnival time at the Soloway Jewish Community Centre!

On Sunday, February 28, kids are invited to put on their Purim costumes and come to the SJCC at 1780 Kerr Avenue for a fun-filled afternoon of carnival games, clowns, face-painting, prizes, and entertainment.

The program runs from 2:00 - 4:00 pm. Enjoy the Purim Midway set up with game booths and contests of skill. At 3:00 pm there will be a fabulous Circus Delights show, bringing you the thrills, chills and laughter of the Big Top.

Join the Grand Costume Parade and win a prize. There will be all sorts of wacky and wonderful costume categories, so anyone can win!

Admission is \$5.00 per child; parents are free. Tickets are available at the SJCC front desk or by calling 798-9818, ext. 300.



## Mollie Betcherman Chapter of Ottawa Hadassah-WIZO holds Purim fund-raiser

By Toby Yan

Need some freshly baked hamantaschen? Then you're in luck. The Mollie Betcherman Chapter of Ottawa Hadassah-WIZO is again offering its delicious hamantaschen to the community at a modest price (between \$6.50 and \$7.50 a dozen). Chapter members will be baking their hamantaschen under kashruth supervision, just in time for Purim.

To place your order, call Joy Ostrega (820-4467) or Merle Moses (726-0172). All proceeds will go towards supporting Hadassah-WIZO projects in Israel.

### ARE YOU PAYING TOO MUCH FOR YOUR LIFE INSURANCE?

SEE HOW AFFORDABLE GRADED TERM RATES CAN BE

Newly slashed rates Lowest rates in Canada

TERM 10*		MALE NON-SMOKER RATES		MALE SMOKER RATES	
AGE	\$100,000	\$250,000	\$100,000	\$250,000	
35	\$132	\$317	\$180	\$337	
45	\$198	\$345	\$246	\$752	
55	\$327	\$780	\$379	\$1,910	
65	\$651	\$2,090	\$1,859	\$4,535	

\* Rates above are quoted on an annual basis and are guaranteed for a term of 10 years. Other terms are available on request. Quoting all ages 0-65.

FEMALE RATES CONSIDERABLY LESS

Life Insurance For Everyone®

Insurance Brokers For Life • Disability • Group • RSP • RRSP • Annuities • Pension • Estate Analysis

CHARLES TAUB INSURANCE SERVICES

Quoting more than 55 companies

For more information

mail, fax or phone

Tel: 228 LIFE (5433)

Fax: 226-1016

Page: 797-6668

12 Saddlebrook St.

Nepean, Ontario

K2G 5N6



Providing solutions for all your financial needs

RSPs/RRFs • Portfolio Management  
Tax Reduction Strategies • Financial Planning

Steven Taylor, BA, CFP, CIM, FCSI  
Investment Advisor/Retirement Specialist

email: staylor@rbcds.com  
Tel: 566-7551



BRADSON HOME HEALTH CARE

- Respite Care • Companion • RNIRPN • Home Support Worker
- Free in-home assessment
- Employees are bonded, referenced and supervised to ensure that the highest quality of professional service is delivered.

Call us at 782-2244 or 1-877-221-6632  
ISO 9002 CERTIFIED / MEMBER OF OHHCFA

Did you know . . .

♥ UJA funds the Soloway JCC  
Educational Resource Centre which supplies  
Jewish holiday kits and teaching materials  
to public school teachers.





## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

# Partnership 2000? What's that?

By Donna Dolansky

We've all been inundated with information about Y2K (year 2000). This article is about P2K, Partnership 2000 or Shituf alpayim. This exciting initiative is a cooperative effort between UJA Canada and the Galilee Panhandle area in the north of Israel.

In December, I was asked to be Ottawa's representative on the Steering Committee for Partnership 2000. A trip to the Upper Galilee was planned for January. Although I had heard the term "Partnership 2000" mentioned in UJA circles, I really had no idea what it was all about. Here is what I learned, by spending four very informative days in a beautiful area of Israel.

For years, United Israel Appeal of Canada (UIA) has been sending money to Israel to build up the land, help the people, deal with problems, etc. We were the donors, they were the recipients. As it has become apparent that Israel is managing very well, the paradigm has shifted. Now the goal is that UJA dollars sent to Israel should be our contribution to a partnership between the Diaspora and Israel, where expertise and contacts would be shared. Israel would now be able to give something back: our UJA dollars would go overseas, and Israeli programs and expertise would benefit both ourselves and Israel.

Ottawa has joined Vancouver, Calgary, Winnipeg and Halifax in partnership with five communities in Eitzah Hagalil (the Galilee Panhandle). This is the area north of the Sea of Galilee (Yam Kinneret) between the Golan Heights on the east and Lebanon on the west. The five Galilee communities are: Metulla, Kiryat Shmona, Yesud HaMa'alah, the Galil Elyon Regional Council (Kibbutzim) and Mevo'ot Henon (Moshavim).

The projects that we share and support are varied. There is a definite emphasis on both education and industry. A "Living Bridge" (Gesher Hal) has been created between Canadian Jewish schools and schools in the Galilee. For example, Hillel Academy is twinned with Bet Sefer Hanadiv in Metulla, and the students in Grades 1 and 2 communicate regularly. Calgary Jewish Academy's Grade

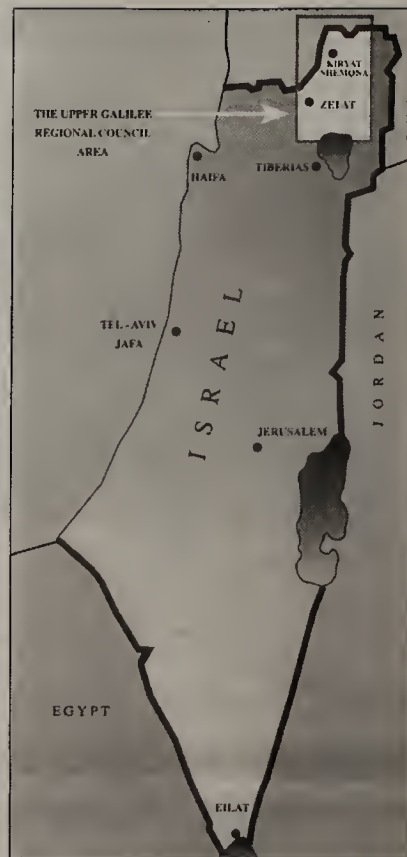
9 has been corresponding with the Grade 9 students at Har Givai, and will visit them in April. Both classes are very excited at the prospect of meeting and getting to know each other personally. In addition, computer programs are being developed in Israel which will benefit our school children here in Canada.

As well, there are young leadership groups, programs in aid of the handicapped, "Mati" an entrepreneurship mentor program, hockey camp, reciprocal Canada/Israel summer camping programs and programs directed towards advancement of women's status. Tel Hai College and other regional colleges are looking for university accreditation as the University of the Galil, and this is a focus of a special sub-committee under the direction of Irving Abella.

The overriding aim is partnership. UJA Canada sends a committee of representatives from our communities to meet with the mayors and community representatives from the Galil. San Francisco UIA is also interested in the Upper Galilee and has joined our effort. Together we all form a Steering Committee which decides where the emphasis should be on programming and where the money should be spent. New program ideas are also discussed. Marjorie Blankstein of Winnipeg chairs the Canadian contingent and Haim Barbivai, mayor of Kiryat Shmona, is her Israeli counterpart. Together they chair the Steering Committee, which meets twice a year to administer the programs.

Why should we be interested? Beyond the fact that part of our UJA funds goes towards P2K, there are wonderful opportunities for the Ottawa Jewish community to tap into more of the Israel experience. Partnership 2000 is open to suggestions and ideas to further the sharing and people-to-people aspects of what we are doing. Anyone with ideas or questions about P2K should contact Donna Dolansky (722-1096), or Heidi Coleman at the UJA office (798-4696, ext. 246).

**Partnership 2000 - a cooperative effort between UJA Canada and the Galilee Panhandle in the north of Israel (boxed on the map).**



Keep in touch.  
Keep in tune.  
Keep getting the Bulletin!  
If your subscription  
is come due, Renew!

**GOLDSTEIN & GOLDSTEIN**  
Chartered Accountants & Solicitors

Real Estate ■ Corporate  
Taxation ■ Business ■ Wills

Stanley W. Goldstein  
Gerardine S. Goldstein

**230-9405**

177 Nepean Street, Suite 200,  
Ottawa, Ont. K1N 0B4

## Mazal Tov!

It's a boy!

Saslove-Ken

Mark and Felicia are pleased to announce the birth of Evan Andrew on November 25, 1998. Brother for Lane and Minam. Proud grandparents are Amita and Herb Saslove of Ottawa and Sally and Sheldon Kert of Toronto.

Triple play!

Offman (Schachter) future all-stars Ryan Harrison, Corey

Mayer and Jordan Zachary were welcomed at 27 1/2 weeks at Women's College Hospital, Toronto, by parents Philip and Ali as well as big sister Melanie on January 21, 1999. Proud grandparents are Barry and Harriet Schachter and Cipora Hoffman of Thornhill. Ecstatic great grandparents are Issie and Rossie Rose of Ottawa and Freda Schachter of Montreal.

It's a girl!

Shabsove

Chuck and Adrienne are proud to announce the birth of their daughter Dahlia Leigh, born January 9, 1999, weighing 6 pounds. The outpouring of support from our friends and

family is greatly appreciated and shall never be forgotten.



It's a boy!

Landis/Kaminker

Evan and Andrea are delighted to announce the birth of their beautiful son, Jonathan Samuel, weighing 8 lb, born January 20, 1999 in Toronto. First grandchild for Anita and Ed Landis of Ottawa, and third for Dr. Arthur and Doreen Kaminker of Toronto.

Engaged!

Rachel and Gerald Schneiderman are delighted to announce the engagement of their daughter Liza to Gary, son of Rhona and Henry Shub. Proud grandmothers are Sonia Kizell of Ottawa and Mary Kaplan and Sally Shub, both of Toronto.

Engaged!

Lidia and Jeffrey Bernstein and Paula and Manny Agulnik joyfully announce the engagement of their children, Jasmine and Mark. Proud grandparents are Sonia and Harry Agulnik, Ottawa, and Mr. & Mrs. A. Bernstein, Mrs. E. Baranski

and the late Joseph Baranski, Montreal.

Engaged!

Dr. and Mrs. William James are pleased to announce the engagement of their daughter Wendy to Clay Braziller, son of Mr. and Mrs. Donald Braziller of Montreal.

Mazal Tov!

We are proud to announce the Bar Mitzvah celebration of Guy Shahrar, son of Roni and Rinal Shahrar, grandson of Miriam and David Algom, Ottawa, and Minam and Uri Ben Rehav, Tel Aviv. Aliyah to the Torah on Saturday, March 20, 1999 in Tel Aviv, Israel. We Love You Guy!



**REGAL CAPITAL PLANNERS LTD.**

**Jack Seltzer**  
Financial Consultant

**REGAL CAPITAL GROUP**  
Personal Financial Planning • Life Insurance • Mutual Funds

Residence:  
1-195 Carleton Avenue  
Ottawa, Ontario K1Y 0J5  
Tel. (613) 725-3242

Business:  
203-2495 Lancaster Road  
Ottawa, Ontario K1B 4L5  
Tel. (613) 737-7767  
Fax (613) 737-7775

## Should you top up your RRSP or pay down your Mortgage?

Let Evan Weiner and Jack Seltzer show you how to:

- ✓ use your RRSP as a home down payment;
- ✓ select your best RRSP/Mortgage pay down strategy;
- ✓ get the highest after-tax returns; and
- ✓ save on your income taxes.

For further information on this or other insurance, investment and mortgage related topics contact them.

## The MORTGAGE Centre

**EVAN WEINER**  
Mortgage Specialist



17 Scarlet Court, Ottawa, ON K1T 3R6  
Toll Free Telephone: 1-800-408-8113 ext. 2631  
Cell: (613) 797-6611 Fax: (613) 247-3327  
Paging service: 1-888-464-6322

An Independent Member of the Mortgage Centre Network



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



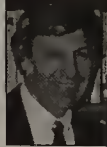
### JEWISH NATIONAL FUND

More than trees

798-2411

#### Ottawa, you're second to none!

You did it, again, Ottawa! Once again, you pitched in - men, women and children - to make another JNF Tu B'Shevat success story. We're still tallying the results from the Sunday, January 31 Telethon, and tracking down those few not reachable on Telethon day. But overall, you came through big time to bring color back to Israel's badly burned areas. Thank you, Ottawa, for playing a major part in the greening of Israel.



Dr. Norman Barwin

#### Excuse me, but is that tree wearing a sleeve? You bet!

Plastic sleeves may be a whole lot easier to maintain than trees, but JNF has *not* abandoned the latter in favor of the former.

On the contrary.

JNF has taken to using plastic sleeves precisely because they favor the trees. In other words, plastic planting sleeves enhance tree growth.

The meter-high, semi-transparent sleeve maintains a constant humidity at the seedling's bottom level preventing the plant from dehydrating in the long hot Israeli summer. The sleeve also permits only 60 per cent of the sun's rays to penetrate, thereby creating a micro-climate for each tree.

The method has been found to be particularly useful with natural woodland species, carobs and Atlantic pistachios in remote forest areas where watering is problematic. Seedlings turn to the sun and grow quickly without developing side shoots, so that they soon become full-blown trees rather than bushes. Trees protected in this way register growth of one to one and one-half metres in just three months!

The method has been used to advantage all over the country and is currently being tried on the burnt slopes on the road to Jerusalem.

#### JNF park named for slain prime minister

In keeping with its policy of commemorating former prime ministers with major parks, JNF is restoring the burnt forest in the Jerusalem Corridor and incorporating a large chunk of it in Rabin Park.

Covering an area of approximately 4000 acres, the park is to centre on Shaar HaGai - where the coastal highway starts its ascent to Jerusalem; Convoys Ridge - along which armored convoys bearing provisions and concealed weapons travelled to the besieged city under hilltop Arab fire in the War of Independence; and Burma Road - an alternative route to the besieged city through the hills developed in the course of the war.

Geographically, the park abuts the Ayalon watershed and consists of two large landscape units - the Judean foothills and the Judean Hills.

Main entrances will be from the southwest at Harel Lookout, the northwest at Neveh Shalom and in the east from the Shores-Beit Meir Road.

#### Two become B'nai Mitzvah

Mazal Tov and Yasher Koach to Nathaniel Rottenberg and Bobby Wollock, who did themselves and their families proud at their recent Bar Mitzvah celebrations. The parents of each of the young men chose to mark the milestone in their sons' lives by inscribing their names in the JNF Sefer Bar/Bat Mitzvah.

On a daily basis you can plant trees for all occasions. An attractive card is sent to the recipient. To order, call the JNF office (798-2411).

Proudly sponsored by



ScotiaMcLeod

21st Floor, Tower 2, Constitution Square, 350 Alton Street, Ottawa, Ontario K1R 1A4

Mark J. Klyman  
Investment Executive  
(613) 782-6706

## Paris home to Ottawa lawyer

By Paula Smith

When she was growing up in Ottawa, hanging out at the JCC, and spending summers at Camp B'nai Brith with her friends, Julia Schwartz never imagined that she would some day be an international lawyer living in Europe, working for an important international organization as an advisor to governments of countries like France, England, Australia and Japan.

But, this Ottawa native is living in Paris and working there for the OECD (Organization for Economic Cooperation and Development). She is a lawyer who specializes in public international law, specifically in the field of nuclear energy law, and she is responsible for advising the member countries of that organization as well as other countries, on legislation in the fields of nuclear safety, radioactive waste management and environmental issues associated with radiation hazards. One of her current projects involves the negotiation of a revision to an important international convention in the field of liability and compensation for damage caused by a nuclear accident.

Life in Paris is just as exciting and glamorous as one could imagine. For the first couple of years there were frequent business trips to London, Moscow, Vienna, Brussels, Kiev and Berlin to name only a few. There has also been travel to many places in Spain, vacations spent studying the French language in Villefranche-sur-mer on the Cote d'Azur and hiking and camping in the Sahara desert of Morocco. Happily though, Julia is spending more time in Paris now and enjoying immensely all that it has to offer.

After almost two years in a tiny furnished apartment including six months of determined searching, Julia did eventually find her dream apartment. Only blocks from the Champs Elysées, it has those wonderfully elegant 14-foot ceilings that we see in the movies and in magazines, carved wrought-iron balcony railings and even built in



Julia Schwartz

clothes and linen cupboards, an almost unheard of luxury in older buildings in Paris. The light-filled apartment overlooks a garden with trees and flowers, though it is in the heart of the city in the XVIth Arrondissement.

Julia says that her move to Paris "was one of the best things that ever happened to me." She feels very settled there and recently joined Adath Shalom Synagogue, the only conservative one in Paris. Being so far from home has fuelled her sense of adventure and learning. She says that moving to Paris has allowed her to open her eyes to many new things, all of which have been extremely satisfying.

Julia notes that there are two quite distinct Jewish communities in France.

The Ashkenazim whose ancestors are European and the Sephardim who came from France's former colonies in North Africa. There are separate synagogues and actually quite separate neighborhoods where the two groups live. Julia's special relationship with a Sephardic Jew originally from Tunisia has helped to give her an appreciation of both the differences and the similarities between the two cultures.

Julia is the youngest daughter of Clare and the late Maurice Schwartz, and sister to Allan and Liz Schwartz, Sandy and Morris Weltman and Debbie and Billy Altow in Vancouver. She can be reached by e-mail at [julia.schwartz@oecd.org](mailto:julia.schwartz@oecd.org).

### Program Coordinator for Jewish Women's Institute

BS'D

This popular Jewish learning program for women is run by the Jewish Youth Library of Ottawa during the month of July. A creative, organized and energetic person is needed to put this program all together. Computer literacy and grant-writing an asset.

The successful applicant does not need a strong background in Judaism - only a desire and interest to grow in this area.

Call Devora Caytak • 729-7712

This job is ideal for someone who wants flexible hours and wants to work from home.

## Mother's Day

An elegant

Afternoon Dessert and Tea Box

Can be delivered

To your wife, mother or friend

Sunday, May 9, 1999

Contains assorted baking, fruit, candy, tea and a surprise gift

Minimum Donation: \$18.00

Limited Number Available

A flower included with orders received by March 15

Please call: Terry Schwarzfeld (tel) 733-9574 (fax) 737-0457

A sure way to please the women in your life!

VISA and MasterCard Accepted

Proceeds to support "Women for Women"  
The Amit Chapter of Hadassah-WIZO





## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



Learning to see the person beyond the disability.

### Torah Academy students are sensitized to needs of children with disabilities

Torah Academy was recently treated to a presentation by the Ottawa-Carleton Puppeteers for Kids on the Block.

Using life-size puppets as teaching aides, the puppeteers helped the students to better understand both the challenges and successes of children with disabilities. One puppet who was blind showed the students his white cane for safety and how he reads Braille. He also told them about the games he enjoys, just like all other children. Another puppet needed a wheelchair, due to cerebral palsy which affected his speech and movement, and a third had

Attention Deficit Disorder, which affected his behavior in the classroom and with his friends. All the puppets shared aspects of their lives, which helped the children to see the person beyond the disability.

Students remarked that they now understood that through a variety of adaptive methods, and a bit of extra support, children with disabilities can enjoy full and meaningful lives. Most importantly, the concept was reinforced that one must treat others, no matter how seemingly different, with compassion and respect.

In order to reduce costs *Ottawa Jewish Bulletin* subscribers will receive one subscription renewal notice only. The date of expiration appears on the lower right hand corner of each personalized label.

**Jewish Family Services of Ottawa-Carleton is hosting**

**a speech and language screening clinic**

**for preschoolers (birth to 5 years)**

**Tuesday, March 16**

**2:00 - 5:00 pm**

**at Jewish Family Services  
1774 Kerr Avenue**

*An opportunity to discuss your concerns  
about your child's communication development*



### Second anniversary of Kosher Food Bank

## Remember - food instead of flowers!



The Agudath Israel Kosher Food Bank which operates in conjunction with Jewish Family Services (JFS) now has 133 registered families and, by the end of February, will have distributed 807 orders. Each order, tailored to the needs of the client, contains non-perishable foods as well as bread, meat, margarine and a voucher for fresh produce and dairy products.

The Food Bank is also supplying JFS's new "Warm Home Project" for immigrant seniors. Twice a month, different groups of seniors meet in the host's apartment to socialize. The Food Bank supplies the food

which is cooked by Russian immigrant volunteers.

The volunteers who comprise the Kosher Food Bank Committee are very grateful to the continued support they have received from the Ottawa Jewish community and the business community.

Kosher non-perishable goods can be dropped off at the Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, or any shul any day except Shabbat. Instead of sending flowers to family and friends at Pesach, make a financial donation to the Kosher Food Bank by calling Agudath Israel Synagogue (728-3501).

### Public Library acquires Klarsfeld book

Recently, the Ottawa Public Library acquired Serge Klarsfeld's *le Mémorial des enfants juifs déportés de France* (Ottawa Public Library, Main Branch, Ref.#: 940.5318083 k 63), giving the names of some 9,300 children, who were less than 16 years old when doomed for the final solution. Many a family name (including Sephardic ones) appearing in the current Ottawa Jewish Telephone Directory can be seen in this work.

There is an English version at the Jewish Public Library in Montreal (Ref. ML 933.444 K63f). Unfortunately, the translation is not always accurate.

**BE HAPPY! BE HEALTHY! BE KOSHER!**

# KOSHER FARE '99

KASHERING  
YOUR KITCHEN

KOSHER FOOD  
EXHIBITS

WINE DISPLAY  
& WORKSHOP

**SUNDAY, MARCH 7, 1999**

**12:00 NOON - 4:00 P.M.**

at the



**JOSEPH AND ROSE AGES FAMILY BUILDING**

**1780 KERR AVENUE**



**\$6 per ADULT  
\$2 per CHILD**

Advance tickets available at the SJCC

CHILDREN'S  
PROGRAMS

PANEL  
DISCUSSIONS

FOOD  
SAMPLES

A presentation of

**JET**

and the

**SOLOWAY JEWISH COMMUNITY CENTRE**

In co-operation with the Ottawa Vaad Hachshut





## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

## CAMPUS BEAT



Hillel Academy's Grade 7 class enjoys "École-De-Neige" in the Laurentian Mountains.

## Hillel Academy News

## Ready Set GO!

At 8:15 am on January 11 the Voyageur bus, filled with excited Grade 7s was finally ready to leave on the trip we had been hearing about for so long - the ski trip entitled "École-De-Neige". We were on our way to experience "live French"!

After reaching the little town of St. Donat in the Laurentian Mountains, we went inside the cozy hotel: that was going to be our home for the next three days and got ready to go skiing. The ski hill, Mt. Garceau, was beautiful and the conditions were perfect. We were divided according to our skiing level and given ski lessons in French.

After supper we went outside our hotel to play hroomball and go bobsledding. This left everyone begging for more! After that was the pajama party, talent show and dance. When we phoned our parents that night we had nothing but good things to say!

At a quarter to seven (a little too early for our taste) we got up ready to greet the day's adventures. After Tefilla and breakfast we spent another wonderful morning skiing.

In the afternoon we went to the village where we spoke in French to the merchants. We then recorded a song in a stu-

dio about a legend which the whole school heard when we got back.

That evening we went snowshoeing. Most of us had never been snowshoeing before and it felt weird walking in the snow with what seemed to be wooden tennis rackets on our feet. We treaded through the snow with lights on our heads until we reached a spot where we made a fire and roasted marshmallows.

That night was beach party time. A group of musicians gave an amazing performance in French on nature and different legends. It made us sad to think that the next day we would have to leave this wonderful place.

Bright and early the next morning we got to spend our last day on the slopes. The sky was sparkling blue, the air was fresh and you could see Mt. Tremblant in the distance. Except for the cold, the day was perfect.

As our time in St. Donat came to an end we took one last picture of our whole class in front of Mt. Garceau. When the bus rolled out of the parking lot, we knew that even though we were leaving, we would always have the memories of friends and a great time.

- Zac Resnick and Nikki Fischer

## Who says students don't eat well?

By Michael Rappaport  
Mester of Journalism student,  
Carleton University

Eclectic, ethnic-mix caterers, Bev and Sheldon Dankner recently gave a lesson in kosher Thai cooking to Jewish Students' Union-Hillel (JSU) members.

Owners of the catering firm, A Matter of Taste, the Dankners demonstrated the kosher preparation of a variety of Thai specialties such as vegetable rolls with lemon coriander sauce, hot and sour soup with egg drops, chicken breasts with satay sauce, cool cucumber salad and sweet bananas with coconut milk.

As classically trained French chef Sheldon (who still has all his own fingers) chopped vegetables, Bev instructed the group on the finer points of Thai cuisine. Thai cooking, she says, is a medley of flavors; sweet, hot, sour, salty and bitter. A Thai meal consists of rice, soup (which is not served as an appetizer but as a digestive), a curried dish, a steamed dish, a fried dish and one or two basic salads. On

festive occasions Thai whisky is served with soda and lime.

In Thai culture, Bev says, "Eating alone ranks high on the scale of Thai misfortunes." Not to worry. The ample group in attendance ward off any ill luck.

The Dankners have been caterers in Ottawa for three and a half years offering a wide range of culinary tastes from Thai food to French cuisine. But Bev says the recent trend is a return to comfort food and simple garnishes. "Today, people want natural foods, not so exotic that they can't identify it, nor so lavish that they are afraid to cut into it," she says.

Although this was the inaugural cooking event for JSU members, Bev Dankner would like to develop it into an ongoing program focusing on a different country each month.

For more information on cooking courses and coming events such as swing dancing lessons and indoor rock climbing, call Dana Stoffman, JSU-Hillel director (562-5800, ext. 3035).

## WE HAVE A "Bulletin" FOR YOU!

The *Ottawa Jewish Bulletin* is now online.  
Our e-mail address is [bulletin@jccottawa.com](mailto:bulletin@jccottawa.com)  
Send us your ads, your letters, your opinions.



## There is a school that:

- Provides an excellent academic program.
- Incorporates Jewish traditions and ethical values throughout the curriculum.
- Provides a safe, creative and nurturing environment, allowing students to reach their potential.
- Has an active program of interscholastic and intramural athletics for boys and girls.
- Assures small class size.
- Allows students to study science in a state-of-the-art science lab.
- Enables students to develop intellectually, emotionally, socially and physically.
- Equips students with a solid French base.
- Employs an enthusiastic staff dedicated to shaping well-rounded students.

**ACADÉMIE HILLEL ACADEMY**  
is a Jewish Community Day School  
with an integrated general and Jewish studies  
curriculum that provides each student  
with a superior academic and Jewish education.

REGISTRATION IS NOW BEING ACCEPTED  
FOR THE 1999 - 2000 SCHOOL YEAR  
FOR JUNIOR KINDERGARTEN THROUGH TO GRADE 8.

For more information call:

**722-0020**

881 Broadview Avenue

Mark Weinberg - Director of Education

## CLASSIFIEDS

Bulletin Classifieds Get Results  
\$10.50 for 20 words; \$0.25 for each additional word.  
Call: Alyce Baker at 798-4696, ext. 256.

**BUY ISRAEL BONDS.** Must be at least 3 years old. Paid in U.S. or Canadian dollars. Ann Goldberg 236-3391.

**CLEANING LADY** will clean houses or apartments weekly, bi-weekly or monthly. References available. Call 820-5617 or fax 920-7936.

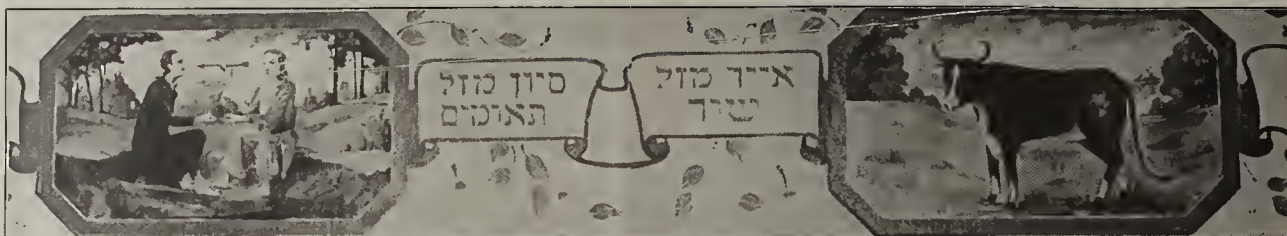
**SHAKLEE** - 40-year-old wellness company. Vitamins, cleaning products, skin and personal care products, weight loss. Kosher certified. An income-earning opportunity for working or non-working person. Earn unlimited income. Determine work schedule. Part/fulltime earn benefits. Leah De Leo 722-2880.

**SHIKUN OZ:** Senior citizen apartment building, West-end Greenbank area. 1 bedroom: \$595/month. 2 bedroom: \$715/month. Call 820-3927.

**HAVING A SIMCHA?** Call Robin Chomick Photography 728-8110.



## ART WORKS



Symbol of the tribe Zevulun

Symbol of the tribe Issachar

### Art Works / Rose Ann Hoffenberg

#### THE MURRAY STREET SYNAGOGUE MURALS, c.1935.

The Soloway Jewish Community Centre  
in the Joseph and Rose Ages Family Building

I recently had occasion to use the Ottawa Jewish Archives and realized the importance of preserving our heritage.

Dawn Logan, the archivist, collects what looks like the most insignificant pieces of paper, stores them as if they were jewels and then waits for others to ask for them. It reminds me of a giant jigsaw puzzle where the members of the Jewish community have most of the pieces and the archivist completes the whole picture for others to appreciate. This is a bit simplistic because the picture of our history is continuous and you'll find more than bits of paper at the archives. However, everything that gives evidence of our rich history is of vital importance, so don't throw out those old speeches, letters or photographs. Call Dawn (798-4696, ext. 260).

When I arrived at the archives, several file folders were waiting for me (I had called ahead). Dawn warned me that pens were forbidden to go anywhere near the resource material, and that I was to use pencil only. She found me a quiet corner in the library (the archives has rooms adjacent to the library) but I soon forgot my surroundings as I read the history of THE MURRAY STREET SYNAGOGUE MURALS.

The synagogue (Machzikei Hadas) was completed in 1927 for Orthodox Jews who had come to Ottawa from Eastern Europe at the end of the nineteenth century and early in the twentieth century. The

murals were painted on the face of the women's balcony and on a portion of the wall on each side of the ark. They depicted the 12 signs of the zodiac, the Tomb of the Patriarchs at Machpela, and the Western Wall in Jerusalem.

Are the signs of the zodiac part of Jewish iconography, I asked myself? Yes, the earliest examples are found on a synagogue pavement at Hammath, south of Tiberias, and on a mosaic floor at Bet Alfa, in the Jezreel Valley. The latter is a fine example of Jewish folk art in the Byzantine period. It has Hebrew designations above the signs, just as we have on the Murray Street synagogue murals. In addition to these ancient visual arts, parallels have been drawn between the symbolism of the zodiac and the 12 tribes of Israel.

Another question the archives clarified for me was that of figurative art in the synagogue. Machzikei Hadas's Rabbi Reuven Bulka, who looked at the murals every Shabbos for the eight years he was the rabbi at the Murray Street location, explained that figurative art was not permitted outside the synagogue, but has been seen inside the synagogue from as early as the fourth century.

The murals were saved (then archivist, Shirley Berman, was instrumental in this endeavor) when the city demolished the Murray Street synagogue in 1978. They were reinstalled in the old Jewish Community Centre on Chapel Street in 1983



Ian Hodkinson, head of the Art Conservation Program at Queen's University (left), shows Sol Shinder (far right), Reesa Greenberg and an unknown man the Pisces sign of the zodiac, symbolized by Canada's speckled trout. The group is pictured in the upper balcony of Machzikei Hadas Synagogue on Murray Street in 1977 prior to moving the murals to 151 Chapel Street. Hodkinson recently supervised the reinstallation of the murals in the foyer of the Joseph and Rose Ages Family Building.

(Photos courtesy of Ottawa Jewish Archives)

and can now be seen in their new home in the lobby of the Joseph and Rose Ages Family Building on Kerr Avenue.

You will notice how the Eastern Jews brought their folk art tradition to the new world and modified it by their Canadian experience - the Canadian speckled trout stands in for the sign of Pisces. If you have further questions, call the Ottawa

Jewish Archives as a resource or give them the opportunity of safeguarding your keepsakes for future generations.

I left Dawn contemplating the thought of climbing up a scaffolding to clean the Chanukah menorah for the candlelighting ceremony in December 1998. Discover the fate of the menorah (and Dawn) in the next Art Works.

**Turn your old car  
into renewed hope!**

Donate your used car  
to benefit Jewish Special Education  
and receive maximum tax credit!

**Call Toll Free 1-888-702-7301**



Proceeds to benefit Y.Y.H. Schools Resource Rooms

**PAPER WORLD**  
over 25 years experience

**The Most Complete Invitation Service**

We carry all Canadian Invitation and Stationery catalogues as well as a selection of American catalogues - ALL DISCOUNT!

Lounger books for home browsing always available

Hsbwrs camera-ready artwork provided at no extra charge

For the do-it-yourselfer  
an outstanding selection of blank invitations for all occasions

**Westgate Shopping Centre 728-0176**  
no appointment necessary 7 days a week

**Kippot • Benchers • Menus • Hotel baskets**

Printed ribbon • Calligraphy • Place cards • Address labels while u wait • Business cards

**DESKTOP  
PUBLISHING  
SERVICES**

*Dytal*

**DYTAL** - desktop publishing, and more.  
At DYTAL we pride ourselves in helping  
**YOU meet your DEADLINES**  
and in the fact that ...  
**"WE DO IT RIGHT ...  
THE FIRST TIME."**

Ya'akov Neumann  
President

532 Montreal Road, Suite 428  
Tel: 293-2748 • Fax 746-7792



## ART

## Museum of Art and History of Judaism opens in Paris

By Claire Miller

In a city already rich in museums, both large and small, private and public, that celebrate an eclectic spectrum of themes, Paris has added another jewel to its cultural crown, the Museum of Art and History of Judaism.

The opening event for the museum on a dreary cold winter eve in December 1998 had a somber subtext as befitted the history of the community of Jews of France and of Europe. However, the event was also celebratory and joyous – and crowded. Its significance was highlighted not only by the large attendance but also by the presence of President Jacques Chirac, Prime Minister Lionel Jospin, the mayor of the 4th Arrondissement (the old Jewish quarter where the museum is located), members of the Dreyfus family, several ministers and political leaders of almost all political parties, diplomats and donors.

A special tribute was paid to the leaders of the Jewish community who had worked for over a decade to see this dream come to fruition. Whatever they dared to dream was outdone by the reality. Here was a palace of the 16th century, *l'Hotel de Saint Cugnan*, that had been neglected to the point of abandonment now transformed into splendor that matched or outdid the original.

It had been my intention while living in Paris to discover as much as I could about Jewish life in France. This focus derived in part from my involvement as a curatorial adviser in two exhibitions, one in June at the Hotel de Ville of Paris's 4th Arrondissement and the second in September in the Palais du Luxembourg, the magnificent palatial home of the French Senate.

The exhibitions were focussed on an historical episode of the 1890s in France, namely, the Dreyfus Affair. The exhibits set the context – the miasmic anti-Semitic environment in the France of the late 19th century – and narrates the story through posters, letters, explanatory panels, culminating in the heroic defence in the cause of justice of Emile Zola, Georges Piquard and Senator Scherer Kestner, all of whom risked their reputation and even their life in a struggle for truth and justice that led to the exoneration of Captain Dreyfus.

Given this involvement with a dramatic phase in the history of European Jewry, it is not difficult to understand my excitement when I was invited to the opening of the *Musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme*. The invitation itself was a surprise. On the cover were four images printed in color, from the left a portion of a Marc Chagall painting; an antique candelabra, an El Lissitzky painting and a photo of Alfred Dreyfus. The inside leaf had a line drawing of the museum building's impressive spacious courtyard and decorative facade characteristic of that period. The interior of the building was no less impressive but now configured for another purpose as a

socially significant centre of culture and history portraying the multidimensional role of Jewry in the European community-at-large.

The museum's contents reflected the fact that it would have to appeal to non-Jewish audiences who were not very familiar with Jewish customs, cultural artifacts and the roles Jews played over the centuries within the society-at-large. The design layout was multi-purpose: educational and cultural. The museum's director, Laurence Segal-Klagsbald, in an interview for the magazine, *Connaissance*, explained that the museum had as a primary purpose the story of how a distinctive cultural community develops within a national culture and makes a contribution to the larger society.

"We wanted to have the opportunity to demonstrate the Jewish civilization in artistic and cultural terms and how its culture developed as an integral part of the religion. The challenge was to present this without it becoming a history museum based on texts and images ... The decision was made to make the museum both educational and archival with the collections preserving a heritage that had been neglected in France for a very long time."

The collections of artifacts, paintings and documents were assembled from other national museums and private donors. Many of these had been in the possession of persons who had perished in the Holocaust and now had no claimants. Then there are exhibits that long predated the Holocaust. Thus, for example, there is a display of letters and photos related to the Dreyfus Affair that had been donated by the Dreyfus family. There are informative panels buttressed by artifacts and pictures on the religious customs of various Jewish communities of the Diaspora that had migrated to Europe. A special section is devoted to a small sampling of works of art of Jewish painters and sculptors and of non-Jews whose themes related to some aspect of Jewish life, including the Shoah.

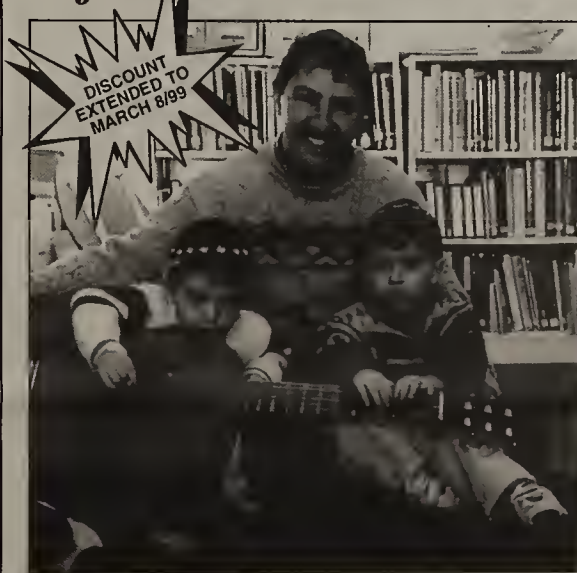
Although museum directors had made a decision to focus on the pre-1930 period, it should be noted that this is a new museum and its balance in terms of themes will evolve over time. But, that said, it is a beginning that does the Jewish community proud and that succeeds in informing in an artistic manner about the life and culture of Jewry over the centuries. This is not meant to be a review on the cultural and artistic attributes of the museum but rather to alert those who intend to visit Paris to make this a "must see" stop worth several hours of viewing and pondering at the wonder of the distinctive history of European Jews and of their contribution to the world we know.

*Editor's note: Learn more about Claire Miller and her role as curatorial adviser in a future issue of the Bulletin.*

Tiny Treasures is very proud to announce a new program

BS'D

## \*Free Jewish Music and Movement Class for Two-Year-Olds



*Music and movement is a new co-operative program. A basis in our philosophy is that young children 'learn through play' and this affects the emotional, social, physical and cognitive development of children.*

*Starting in September 1999, every Tuesday morning from 8:45 to 11:00 am, your preschooler will experience music and movement, free play, water play, easel painting, playdough creations, Jewish songs and holidays and much more. (And have lots of fun, too!)*

*What a wonderfully gentle introduction to the formal school system for your child in a warm and safe environment.*

For more information, call Director Devora Caytak, 729-7712, at Tiny Treasures, 192 Switzer Avenue (1 block north of Carling, off Kirkwood).

**\* Regular tuition of \$850 for 1999-2000 school year will be waived if your child is registered BEFORE March 8, 1999.**

The only charge is a non-refundable registration fee of \$100. (Limited registration.)



## MANY PEOPLE MANY ROADS ONE HEART

### When you give to UJA, where will your money go?

*This is the story  
of a woman in our community  
whose life is off to a fresh start  
because of UJA Ottawa  
and Jewish Family Services*

My life had been going along pretty well for quite awhile, outwardly anyways. But privately it was a disaster. I was in a very bad relationship which was getting worse by the minute but I kept hoping things would change. Then, due to terrible financial decisions, we both had to declare bankruptcy. I had trusted and given everything I had to this man, but finally I realized he wouldn't change and therefore I had to make a change. So I did. I left.

Here I was, a mature person, with nothing other than my clothes, some dishes, pots and pans, cutlery and my little doggy - that's it. No money, no place to live. Luckily, my married daughter and her husband have a two-bedroom apartment and they welcomed me to stay with them.

Now, it is an older apartment and if anyone knows what older apartment closets are like, you'll understand why they had been using the two closets and the extra bedroom as a catch-all for their computer and storage. But I was lucky because my children were caring and sweet which is more than what many people on welfare have and I realized it. Therefore, I lived out of suitcases.

I took a computer course which I felt I would badly need in the work force and I applied for Employment Insurance figuring I would at least get a decent monthly payment as I had been earning an exceptionally good salary before I lost my job of 15 years. Much to my shock and dismay, I learned that "the window of opportunity had passed" for EI payments and I had to apply for Social Assistance (a new term for welfare).

I was getting \$495 monthly. Probably most people don't realize what it's like to live on \$495 a month but take it from me - it is extremely difficult and humiliating. I was coming from a beautiful home (which was lost to the bank) and a luxurious car to living out of suitcases and waiting in freezing weather for a bus.

Again I was lucky. I had the opportunity to house-sit for lovely people who live in the Glebe and who were going to Europe for a few months. So I packed up my suitcases and moved with my little doggy (yes, I got custody) to their lovely home. I was there for several months and then packed up again and moved to my sister and brother-in-law's apartment for six weeks while they visited their daughter in Vancouver.

In the meantime, I had finished my computer course, had been in a job placement for approximately one month being paid by welfare and looking desperately for a permanent full-time job so that I could afford to support myself and my doggy.

A friend told me to call Jewish Family Services (a UJA



beneficiary agency) and I did, really out of desperation. I made an appointment to see a gentleman named Mark Zarecki. Upon meeting this zeece (sweet) man he said to me, "You must be so depressed!" I laughed and cried at the same time. Boy, was that an understatement.

Next morning he called to find out how I was and that afternoon he called back to tell me about an opening in the UJA office filling in for a wonderful lady who was on sick leave. I was interviewed, hired immediately and started the next day. Everyone in the office welcomed me with open arms, made me feel so good about myself and constantly helped me in one way or another, either with food (what else?), lifts or encouragement.

But I knew the job would be coming to an end soon, and, of course, I would have to move again. Then, my guardian angel, Mark Zarecki called again to tell me about another opening which has turned out to be a permanent job. I am very excited and relieved and am looking forward to a life with my doggy.

The moral of the story is that Jewish Family Services is alive and well and living in Ottawa with good people who do a good job and who need all the help they can get so that they can continue to do a good job for people like myself who, never in a million years, thought would be in the position I found myself.

There, but for the grace of God, go I.

*Editor's note: Due to the highly personal nature of this story, the writer's name has not been used.*



## NO GIFT TOUCHES MORE LIVES



# FOUNDATION GRANTS

## GRANTS AND ALLOCATIONS as at December 31, 1998

Ruth and Irving Aaron Endowment Fund Hillel Lodge .....	875	Ottawa Jewish Historical Society .....	100	Nathan and Ida Blair Memorial Fund Hillel Lodge .....	745
Abelson Family Fund Hillel Lodge .....	250	Abraham and Rachal Barook Memorial Fund Hillel Academy .....	140	Samuel and Bassia Blair Memorial Fund Hillel Lodge .....	100
United Jewish Appeal - Local .....	250	Hillel Lodge .....	140	Tamir Foundation .....	200
Ottawa Jewish Historical Society .....	75	.....	280	North York General Hospital (Sheila Cohen Fund for Women's Health) .....	125
Arnold and Bella Abrahamson Memorial Fund Hillel Lodge .....	230	Doris and Jack Baylin Endowment Fund Hillel Academy .....	225	.....	425
Sara Abrahamson Memorial Fund Hillel Lodge .....	580	Jennie and Morris Baylin Memorial Fund Hillel Lodge .....	75	Dr. Gerald Bloom Memorial Fund Ottawa Modern Jewish School .....	300
Rose and Louie Achbar Memorial Fund Hillel Academy .....	1,200	Ottawa Hadassah-WIZO .....	75	Ronald Bodnoff Memorial Fund Camp B'nai Brith .....	200
Hillel Lodge .....	600	Ottawa Jewish Historical Society .....	25	United Jewish Appeal .....	100
.....	1,800	.....	175	Ottawa University Heart Institute .....	100
Esther and Matt Ages Endowment Fund Hillel Lodge .....	300	Maurice Beck Memorial Fund United Jewish Appeal - Overseas .....	125	.....	400
Francene and Stanley Ages Endowment Fund Tamir Foundation .....	100	Isaac and Helen Belles Endowment Fund Hillel Academy .....	150	Jonah Matthew Bonn Endowment Fund Hillel Lodge .....	235
Agudath Israel Congregation - Matca Pass Library .....	100	Akiva High School .....	100	Jewish Family Services .....	235
.....	200	Hillel Lodge .....	200	.....	470
Hilda Ages Memorial Fund Hillel Lodge .....	55	Jewish Family Services .....	100	Jacob and Bertha Bookman Memorial Fund Hillel Academy .....	425
Jewish Family Services .....	50	Soloway Jewish Community Centre .....	100	Hillel Lodge .....	425
Ottawa Jewish Historical Society .....	40	Camp B'nai Brith .....	100	.....	850
.....	145	Canada Israel Foundation Academic Exchanges .....	100	Max and Merle Bordelay Memorial Fund Hillel Academy .....	200
Joseph Ages Family Fund Hillel Academy .....	450	Ottawa Vaad Hakashrut .....	100	Tom and Miriam Bordelay Memorial Fund Hillel Academy .....	250
Star of David Hebrew School .....	350	Ottawa Jewish Historical Society .....	100	Hillel Lodge .....	325
Ottawa Jewish Historical Society .....	100	Emanah - Rachel Kizell Chapter .....	100	Ottawa Torah Institute .....	175
.....	900	Ottawa Torah Institute .....	1,350	.....	750
Harry and Sonia Agulnik Endowment Fund Ottawa Modern Jewish School .....	50	Irving and Esther Bellman Memorial Fund Tikvah Poverty Assistance Fund .....	225	Molly and Nathan Borenstein Endowment Fund United Jewish Appeal - Local .....	120
Hillel Lodge .....	200	.....	225	Rebecca and Maurice Brovender Memorial Fund Hillel Academy .....	125
Tamir Foundation .....	50	Clara and Irving Bercovitch Endowment Fund United Jewish Appeal - Local .....	175	Edith and Otto Bruck Endowment Fund Ottawa Jewish Historical Society .....	110
Camp B'nai Brith .....	50	United Jewish Appeal - Overseas .....	150	Clara and Albert Brunberg Memorial Fund Hillel Lodge .....	440
Camp Gusher .....	50	Ottawa Jewish Historical Society .....	100	Jacob Aaron and Esther Malca Bruner Endowment Fund Hillel Lodge .....	50
Carleton University Judaic Studies .....	50	.....	425	Jewish Family Services .....	50
Ottawa Jewish Historical Society .....	25	Bercovitch-Bolker Family Fund Temple Israel .....	95	Tamir Foundation .....	150
.....	475	Ruth and Gerald Berger Family Fund United Jewish Appeal .....	1,850	Binyomin David Bulke Endowment Fund Ottawa Torah Institute .....	90
Samuel and Jean Akerman Memorial Fund Talmud Torah Afternoon School .....	100	Dr. and Mrs. M. Ralph Berke Endowment Fund Hillel Lodge .....	240	Eliezer Manachem Bulke Endowment Fund Ottawa Torah Institute .....	110
Hillel Lodge .....	100	Hillel Lodge .....	80	Ruth and Eeri Butovsky Endowment Fund Ottawa Jewish Historical Society .....	50
.....	200	United Jewish Appeal - Overseas .....	80	Jewish Family Services .....	60
Alexandor Family Endowment Fund Ronald McDonald House .....	125	Carleton University - Dr. M. Ralph Berke Scholarship .....	160	Tamir Foundation .....	130
Anna Altman Memorial Fund Canadian ORT .....	375	Ottawa Civic Hospital Cancer Research .....	230	.....	240
Canadian ORT .....	375	.....	790	Ruth and Hy Calof Endowment Fund Hillel Lodge .....	50
United Jewish Appeal - Local .....	750	Hyman Beasin Foundation Canadian Friends of Laniado Hospital .....	740	Jewish Family Services .....	50
Harry Altman Memorial Fund Hillel Academy .....	100	Hyman Beasin Memorial Fund Hillel Academy .....	200	Tamir Foundation .....	130
Tamir Foundation .....	100	Hillel Lodge .....	200	.....	240
.....	200	Ottawa Vaad Hakashrut .....	200	Max Altman Memorial Fund Hillel Academy .....	300
Max Altman Memorial Fund Hillel Academy .....	300	Eruv Fund .....	200	Hillel Lodge .....	300
Hillel Lodge .....	600	Emanah - Rachel Kizell Chapter .....	950	Ottawa Jewish Historical Society .....	100
Appotiva Family Endowment Fund Hillel Lodge .....	200	Hyman and Marlon Beasin Memorial Fund Ottawa Torah Institute .....	1,450	Ottawa Jewish Historical Society .....	625
Jewish Family Services (For Battered Women) .....	400	École Maimonides .....	725	Banes and Sarah Cantor Endowment Fund Hillel Lodge .....	525
Tamir Foundation .....	250	Torah Academy - Ottawa .....	725	Ottawa Jewish Historical Society .....	100
Ottawa Jewish Historical Society .....	100	Ariel High School .....	1,450	.....	625
Agudath Israel Tikvah Fund .....	250	Yitzhak Rabin High School .....	4,450	Goldie and Morris Cantor Endowment Fund Hillel Lodge .....	160
.....	1,200	Rachel and Moses Beasin Memorial Fund Emanah - Rachel Kizell Chapter .....	150	Jewish Family Services .....	160
Anne Arron Memorial Fund Hillel Lodge .....	650	Emanah - Aviva Chapter .....	300	Ottawa Post Jewish War Veterans Fund .....	480
Ricki and Barry Baker Endowment Fund Congregation Beth Shalom .....	140	Abraham and Fanny Betcherman Memorial Fund Hillel Lodge .....	4,100	Williem Cantar Memorial Fund United Jewish Appeal .....	5,700
Heart and Stroke Foundation .....	130	Hillel Academy .....	4,100	Gordon and Etta Caplan Memorial Fund United Jewish Appeal .....	40
Alzheimer Society .....	130	.....	8,200	Ceyla and Littman Cerdash Memorial Fund Hillel Lodge .....	125
Jack and Betty Bellon Endowment Fund United Jewish Appeal - Overseas .....	520	Alex and Mollie Betcherman Memorial Fund Jewish Family Services .....	2,000	Jewish Community Council Ottawa/Vaad Ha'Ir .....	100
.....	520	Hadassah-WIZO - Mollie Betcherman Chapter .....	1,500	.....	225
		.....	3,500		
		Beth Israel (Pembroke) Religious School .....	875		
		Martin and Ellie Black Endowment Fund Camp B'nai Brith .....	300		

Continued on page 16



# FOUNDATION GRANTS

Rabbi Dr. Edward Y. Cardash Memorial Fund		Max and Minnie Drazin Memorial Fund		United Jewish Appeal - Local	60
Hillel Lodge	75	Hillel Lodge	120	United Jewish Appeal - Overseas	60
Tamir Foundation	100	Machzikei Hadas Congregation	240		300
Camp B'nai Brith	75				
Ottawa Jewish Historical Society	50	Lillian and Leonard Dworkin Endowment Fund		Florence Family Memorial Fund	
	300	United Jewish Appeal	250	Hadassah-WIZO - Lena Florence Chapter	1,200
Carlolsky Family Educational Fund		Hillel Lodge	125	Michael Freedman Charitable Foundation	
Hillel Lodge	350	Canadian Cancer Society	125	Carlton University Judaic Studies	1,125
Carlton University Judaic Studies	350		500	United Jewish Appeal	6,375
Canada Israel Foundation for Academic Exchanges	350	Max and Mirlan Dworkin Memorial Fund			7,500
United Jewish Appeal - Overseas	1,400	Jewish Students Union	535	Lawrence Frelman Fund	
		Sam and Rose Edelson Endowment Fund		for Children with Learning Disabilities	
Chessed Fund		Hillel Lodge	150	Children with Learning Disabilities - Hillel Academy	900
Hillel Lodge - Indigent Patients	470	Nat Edelstein Memorial Fund			
Camp B'nai Brith Scholarships	470	Hillel Lodge	300	Lawrence and Audrey Frelman CICC Scholarship Fund	
	940	Morrie and Helan Elsen Endowment Fund		Canada Israel Cultural Foundation	2,100
Arthur and Linda Cogan Fund for Young Women's Leadership		Hillel Lodge	375	Alfred and Kaysa Friedman Endowment Fund	
Young Women's Leadership Council	500	Lou Eisenberg Camp B'nai Brith Scholarship Fund		United Jewish Appeal - Local	185
Howard, Jeffrey, Andrew, Michael, Gregory		Camp B'nai Brith Scholarships	250	United Jewish Appeal - Overseas	185
and Zachary Cogan Fund		Seymour and Edna Eisenberg Endowment Fund			370
Canadian Friends of Ben-Gurion University		Jewish Family Services	165	Samuel and Rose Friedman Memorial Fund	
(Susannah Dalfen Scholarship)	550	Esther and Joseph Eisenstadt Memorial Fund		Hillel Lodge	780
Jack and Sarah Cogan Family Fund		Ottawa Talmud Torah Afternoon School	100	Samuel and Ide Geffen Endowment Fund	
Hillel Academy	350	Hillel Lodge	300	Beth Shalom Sisterhood	200
Hillel Lodge	700	Soloway Jewish Community Centre	500	Joseph and Fanny Gennis Memorial Fund	
				Carlton University Judaic Studies	400
Abraham and Gertrude Cohen Memorial Fund		Cynthia and Abe Engel Endowment Fund		David and Tillie Gershon Memorial Fund	
United Jewish Appeal	500	Hillel Lodge	75	Hillel Lodge	350
Beth Shalom Congregation	6,950	Tamir Foundation	75	Jacob Gladstone Memorial Fund	
Hillel Academy	6,950	Ottawa Jewish Historical Society	75	Tamir Foundation	750
	14,400	Mount Sinai (Sara and Samuel Nyman		École Maimonides	250
David and Queenie Cohen Endowment Fund		Memorial Fund)	75		1,000
Hillel Lodge	270		300	Anne and Ben Globerman Endowment Fund	
Israel and Polly Cohen Endowment Fund		Klara Engel Memorial Fund		Hillel Lodge	100
Camp B'nai Brith	300	École Maimonides	130	Stan and Libby Gluba Family Fund	
Max and Grete Cohen Memorial Fund		Leslie and Cornelia Engel Endowment Fund		Hillel Academy	100
Hillel Lodge	8,350	Holocaust Memorial Committee	100	Ottawa Modern Jewish School	100
Phillip Cohen Memorial Fund		École Maimonides	125	Hillel Lodge	100
United Jewish Appeal	250		225	Tamir Foundation	50
Crohn's and Colitis Foundation of Canada	500	Katle Ellen Ferber Memorial Fund		Camp B'nai Brith	75
		Hillel Academy	500	United Jewish Appeal - Overseas	400
James Melton Cooper Memorial Fund		Hillel Lodge	500	Ottawa Jewish Historical Society	25
Jewish Students Union	50		1,000		850
Camp B'nai Brith	50	Lillian (Hitzig) Fein Memorial Fund		Ann Gluzman Memorial Fund	
Canadian Friends of Technion University	370	Hillel Lodge	130	United Jewish Appeal	3,500
Canadian Friends of Hebrew University	370	Benjamin and Frede Feinstein Endowment Fund		Canadian Friends of Ghetto Fighters - Scholarship Fund	3,500
	840	Hillel Lodge	1,175		7,000
Phillip Cooper Memorial Fund		Joseph and Betty Feller Endowment Fund		Lillian (Lesker) Godine Memorial Fund	
Hillel Lodge	70	Hillel Lodge	100	Israel Cancer Research	175
Soloway Jewish Community Centre	50	Canadian Friends of Jerusalem Blind Institute	100	Juvenile Diabetes Association	150
Amal School	420	Beit Halochem Canada	100		325
		Canadian Magen David Adom for Israel	100	Frank and Reta Gold Endowment Fund	
Cracower Family Endowment Fund		Ottawa General Hospital Eye Institute	100	Reena Foundation	95
Hillel Academy	100	Ottawa Civic Hospital Heart and Stroke Unit	200	Arnell and Simone Goldberg Endowment Fund	
Hillel Lodge	100	Jewish Youth Library	100	Camp Gesher	390
Akiva High School	100	Canadian Friends of Hebrew University	50	George and Mary Goldberg Endowment Fund	
Hadassah-WIZO - Henrietta Weiss Chapter	100	Jewish Family Services	40	Hillel Lodge - In memory of George Goldberg	100
National Council of Jewish Women	80		940	Tamir Foundation	50
	480	Sol and Bertha Feller Family Fund		Camp Gesher	50
Nathan and Reba Diener Endowment Fund		United Jewish Appeal	3,560	Ottawa Jewish Historical Society -	
Hillel Academy	50	Soloway Jewish Community Centre	3,560	In memory of Ethel Eskin Goodfield	100
Talmud Torah Afternoon School	50		7,120	United Jewish Appeal - Overseas -	
Jewish Family Services	50	Mayer and Betty Ferber Endowment Fund		In memory of Gittel Agulnik	100
Ottawa Women's ORT	50	Jewish Family Services	470		400
Children's Hospital Eastern Ontario	50	Joseph and Helen Feller Endowment Fund		Ibolya and Howard Goldberg Family Fund	
United Jewish Appeal - Overseas	190	Hillel Lodge	55	Hillel Academy	75
	440	Tamir Foundation	110	Emunah - Irene Hoffman Chapter, Hamilton, Ontario	75
Abraham and Fanny Dobrow Memorial Fund				Ottawa Heart Institute	75
Talmud Torah Afternoon School - Prizes	50	Isobel Firestone Endowment Fund		United Jewish Appeal	300
Ottawa Modern Jewish School - Prizes	50	Jewish Family Services	75	Zena and Morris Goldberg Memorial Fund	
Star of David Hebrew School - Prizes	50	Jack and Tanla Firestone Endowment Fund		Tamir Foundation	250
Ottawa Torah Institute - Prizes	50	Hillel Lodge	175	Saul and Edna Goldfarb Endowment Fund	
École Maimonides - Prizes	25	Harold Flagal Memorial Fund		United Jewish Appeal - Local	850
	225	Hillel Academy	60	United Jewish Appeal - Overseas	850
Joseph and Jean Dover Endowment Fund		Hillel Lodge	60		1,700
Hillel Lodge	240	Jewish Family Services	60		
William Dover Memorial Fund					
United Jewish Appeal	165				

Continued on page 17



## FOUNDATION GRANTS

Eva, Diane and Jack Goldfield Memorial Fund		Tamir Foundation	1,875	Haberman Family Scholarship Fund	
Soloway Jewish Community Centre	275	Soloway Jewish Community Centre	1,875	Teen Israel Scholarship	1,215
Ottawa Hoort Institute	275		7,500		
	550				
<b>Harry and Malca Goldstein Endowment Fund</b>		<b>Laura and Milton Greenberg Endowment Fund</b>		<b>Shella and Eric Hammer Memorial Fund</b>	
Hillel Academy	500	United Jewish Appeal - Local	525	United Jewish Appeal	200
Ottawa Modern Jewish School	100	Hillel Lodge - Auxiliary	200		
Jewish Family Services	50	Tamir Foundation	150	<b>Hanser Family Endowment Fund</b>	
Tamir Foundation	50		875	Beth Shalom Congregation	425
Camp Geshet	500				
Ottawa Jewish Historical Society	50	<b>Louis and Helen Greenberg Memorial Fund</b>		<b>Music Education Fund In memory of Yigal Herband</b>	
	1,250	Hillel Academy	995	Akiva High School	1,735
		Jewish Students Union	995		
<b>Jack and Gert Goldstein Endowment Fund</b>		Soloway Jewish Community Centre - Resource Centre	995	<b>Frances Hartman Memorial Fund</b>	
Hillel Lodge	800	Canada Israel Foundation for Academic Exchanges	995	Hillel Lodge	90
			3,980	United Jewish Appeal - Local	90
					180
<b>Louis and Miriam Goldstein Endowment Fund</b>		<b>Michael Greenberg Memorial Fund</b>		<b>Larry and Shella Hartman Endowment Fund</b>	
Hillel Academy - (2) Prizes	50	Jewish Family Services (Elderly)	2,050	Tamir Foundation	160
Hillel Lodge	50			Jewish Students Union	140
Carleton University Judaic Studies - (2) Prizes	50				300
United Jewish Appeal - Local	95	<b>Morris, Leon and Miriam Leah Greenberg Memorial Fund</b>		<b>Harry and Jennie Hecht Endowment Fund</b>	
Ottawa Jewish Historical Society	30	Hillel Academy	125	Ecole Maimonides	220
Hadassah-WIZO - Sinai Chapter	50	Hillel Lodge	125	Ottawa Torah Institute	220
	325		250		440
		<b>Nathan and Sarah Greenberg Memorial Fund</b>		<b>Hillel Academy Endowment Fund</b>	2,675
<b>Mendel and Valerie Good Holocaust Scholarship Fund</b>		Ottawa University - Hebrew University Student Exchange	435	<b>Hillel Lodge Endowment Fund</b>	3,765
Hillel Academy	25				
Akiva High School	25	<b>Niome Greenberg Memorial Fund</b>		<b>Histadrut-Labour Zionist Endowment Fund</b>	
Hillel Lodge	25	Hillel Lodge	125	Camp Geshet	1,500
Yitzhak Rabin High School	25	Tamir Foundation	50	Labour Zionist Activities	14,975
United Jewish Appeal	120	Ottawa Jewish Historical Society	50		16,475
	220		225		
		<b>Rose and Roger Greenberg Memorial Fund</b>		<b>Abe and Bernice Hochberg Endowment Fund</b>	
<b>Jacob and Sarah Gordon Memorial Fund</b>		United Jewish Appeal - Local	15,980	Jewish Family Services	120
Hillel Academy	135				
Hillel Lodge	135	<b>Samuel and Bessie Greenberg Memorial Fund</b>		<b>Hy Hochberg Memorial Lecture Fund</b>	
Beth Shalom Congregation	405	Hillel Academy	200	Soloway Jewish Community Centre - Hy Hochberg Lecture	825
		Ottawa Vaad Hakashrut	100		
<b>Pauline Gottheil Memorial Fund</b>		Ottawa Jewish Historical Society	100	<b>Hy and Pauline Hochberg Endowment Fund</b>	
Mount Sinai Hospital (Montreal)	75	United Jewish Appeal - Local	600	United Jewish Appeal - Women's Division	850
Tiny Treasures	50	Hillel Lodge	200	Ottawa Jewish Historical Society	50
	125		1,200		900
		<b>Zelda and John Greenberg Endowment Fund</b>		<b>Rebecca and David Hoffman Endowment Fund</b>	
<b>Hyman and Lilian Gould Memorial Fund</b>		Temple Israel Religious School	100	Hillel Lodge	120
Hillel Lodge	135	Hillel Lodge	100		
Soloway Jewish Community Centre	130	Tamir Foundation	100	<b>Holocaust Memorial Fund</b>	
Ottawa Jewish Historical Society	100	Ottawa Jewish Historical Society	75	Vaad Ha'Ir Holocaust Program	670
	365	Ottawa Torah Institute	100		
		Agudath Israel Synagogue	65	<b>Jeanne and Jacia Horwitz Endowment Fund</b>	
<b>Victor and Rachel Gould Endowment Fund</b>		Hillel Academy - Stan Katz Fund	185	Hillel Lodge	600
Hillel Lodge	245		725		
Soloway Jewish Community Centre	245			<b>Dorothy and Hy Hymes Endowment Fund</b>	
	490	<b>Grossman Klein Families Fund</b>		Hillel Academy	425
		Hillel Academy	1,000	Hillel Lodge - Auxiliary	425
<b>Sarah and M. Sidney Green Family Fund</b>		Yitzhak Rabin High School	550		850
Talmud Torah Afternoon School	75	Beth Israel (Pembroke) Religious School	200	<b>Avraham and Elissa Iny Family Fund</b>	
Hillel Lodge	50	Talmud Torah Afternoon School	550	Canadian Friends of Hebrew University	1,950
Jewish Family Services	50	Ottawa Modern Jewish School	200	Ashbury College	1,000
Ottawa Jewish Historical Society	75	Temple Israel Religious School	200	Canadian Friends of Weizmann Institute	3,000
	250	Star of David Hebrew School	200	Jewish Education Through Torah	175
		Akiva High School	200	Spanish Portuguese Synagogue, Montreal	3,600
<b>Greenberg, Hutt, Konick Endowment Fund</b>		Hillel Lodge	200		9,725
Hillel Academy	750	Jewish Family Services	350	<b>Jewish Community Cemetery Holocaust Memorial</b>	750
Ottawa Jewish Historical Society	100	Tamir Foundation	200	<b>Jewish Family Services Fund</b>	5,890
	850	Soloway Jewish Community Centre	200		
		Camp B'nai Brith	350	<b>Jewish Men's Softball League Fund</b>	
<b>Barbara and Sydney Greenberg Endowment Fund</b>		Canada Israel Foundation for Academic Exchanges	200	Soloway Jewish Community Centre - Maccabiah Games	350
Hillel Lodge	125	Jewish Community Council Ottawa/Vaad Ha'Ir	200		
Tamir Foundation	100	Ottawa Vaad Hakashrut	250	<b>Jewish Students Union - Hillel Fund</b>	250
	225	Ottawa Jewish Historical Society	200		
		Queensway-Carleton Hospital - Heart & Stroke Unit	500	<b>Frances Kalman Memorial Fund</b>	
<b>Beatrice and Samuel Greenberg Endowment Fund</b>		St. Vincent Hospital - Heart & Stroke Unit	300	United Jewish Appeal - Local	1,125
Hillel Academy	190	Royal Ottawa Rehabilitation Centre	150	United Jewish Appeal - Overseas	1,125
Hillel Lodge	190	Children's Hospital Eastern Ontario - Cardiac Unit	250		2,250
	380	Black Canada Scholarship Fund	500	<b>Jeremy Kanter Memorial Fund</b>	
<b>Ben (Berchik) and Ida Greenberg Memorial Fund</b>		Civic Hospital - Loeb Research	1,000	Andrew Fleck Integration Service	425
Tamir Foundation	300	Civic Hospital - Heart & Stroke Unit	250	Soloway Jewish Community Centre - Theatreworks	425
		Riverside Hospital - Heart & Stroke Unit	500		850
<b>Bess (Moe) Greenberg Endowment Fund</b>		Ottawa General Hospital - Heart & Stroke Unit	250	<b>Ethyle and Lawrence Kapeller Endowment Fund</b>	
Hillel Academy	3,800	Ottawa General Hospital - (Dr. Leonard Eye Institute)	2,000	Hillel Lodge	125
Hillel Lodge	7,600	Juvenile Diabetes Association	100		
		Red Cross Society	200	<b>Max and Dora Kaplinsky Kerp Memorial Fund</b>	
<b>Fritzi and Max (Chiat) Greenberg Endowment Fund</b>		Ottawa Kidney Foundation	100	Hillel Lodge	150
Tamir Foundation	120	Salvation Army	200	Jewish Family Services	100
Hillel Lodge	120	Ramat Shapira Israel	500	Tamir Foundation	100
	240		12,050	Camp B'nai Brith	100
		<b>Benjamin and Sima Gubler Memorial Fund</b>		Ottawa Jewish Historical Society	50
<b>Gilbert and Bess Greenberg Memorial Fund</b>		Hillel Lodge	125	University of Ottawa Heart Institute	100
United Jewish Appeal - Local	11,200	Soloway Jewish Community Centre	100		
		Ottawa Vaad Hakashrut	345		
<b>Irving and Shirley Greenberg Endowment Fund</b>					
Hillel Lodge	3,750				

Continued on page 18



## FOUNDATION GRANTS

Civic Hospital Cancer Research .....	100	United Jewish Appeal .....	1,950	Muriel Levine Memorial Fund .....	
Parkinson's Society Ottawa - Carleton .....	75		3,865	Ottawa Women's ORT .....	315
Centre for Hearing Impaired .....	75	Gertrude (Pleet) Kotlarsky Memorial Fund .....		Sandra and Jacie Levinson Endowment Fund .....	
	850	Beth Israel Religious School (Pembroke) .....	50	Hillel Lodge .....	245
Abraham and Tzipora Kardash Memorial Fund .....		Hillel Lodge .....	100	Nathan and Laura Levitin Memorial Fund .....	
Hillel Academy .....	550	Canada Israel Foundation for Academic Exchanges .....	75	United Jewish Appeal (Overseas) .....	250
Tamir Foundation .....	525	Ottawa Jewish Historical Society .....	100	Hillel Lodge .....	350
Ottawa Vaad Hakashrut .....	100	United Jewish Appeal - Local .....	150	Canadian Friends of Weizmann Institute .....	100
Ottawa Jewish Historical Society .....	100	United Jewish Appeal - Overseas .....	150	Perley Home .....	100
	1,275		625	University of Ottawa Heart Institute .....	325
Pinhey and Libby Kardash Endowment Fund .....		Kovod Fund .....			1,125
United Jewish Appeal - Local .....	150	United Jewish Appeal .....	1,400	Harry and Frieda Levitan Endowment Fund .....	
United Jewish Appeal - Overseas .....	150	Krantzberg Krans Family Foundation .....		Talmud Torah Afternoon School - Slow Learners .....	200
Ottawa Torah Institute .....	375	Hillel Lodge .....	775	Hillel Lodge .....	550
Israel and Eva Kardish Endowment Fund .....		Riva and Abraham Kroll Memorial Fund .....		Tamir Foundation .....	200
Hillel Academy .....	225	Hillel Academy .....	100	Ottawa Jewish Historical Society .....	100
Hillel Lodge .....	200	Hillel Lodge .....	200		1,050
	425	Tamir Foundation .....	100	Joseph and Jean Lichtenstein Endowment Fund .....	
Samuel and Tillie Kardish Endowment Fund .....		Ottawa Jewish Historical Society .....	50	Tamir Foundation .....	275
Hillel Academy .....	250	Jewish Students Union .....	50	Hyman and Pearl Lief Endowment Fund .....	
Star of David Hebrew School .....	150	Soloway Jewish Community Centre .....	150	Hillel Lodge .....	275
Camp B'nai Brith .....	100	North York General Hospital .....		Joseph and Evelyn Lief Endowment Fund .....	
Hillel Lodge .....	250	(Sheila Cohen Fund for Women's Health) .....	300	Hillel Lodge .....	250
Ottawa Jewish Historical Society .....	100		950	Jewish Students Union .....	200
	850	Samuel and Irene Kronick Endowment Fund .....		Carleton University - Judaic Studies .....	200
Benjamin and Lillian Katz Memorial Fund .....		Hillel Lodge .....	375	Canada Israel Foundation for Academic Exchanges .....	150
Hillel Lodge .....	180	Frank and Sadie Labovitch Memorial Fund .....		Ottawa Jewish Historical Society .....	150
Dr. Hyman & Dr. Sylvia (Van Straten) Kaufman .....		Hillel Lodge .....	280	Jewish Community Council Ottawa/Vaad Ha'ir .....	150
Endowment Fund .....		Jacob and Rose Landau Memorial Fund .....			1,100
Canadian Magen David Adom .....	250	Hillel Academy .....	275	Joseph Mosas Liff Memorial Fund .....	
Juvenile Diabetes Association .....	250	Hillel Lodge .....	275	Hillel Lodge .....	750
Ottawa Jewish Historical Society .....	25	Jewish Community Council/Ottawa Vaad Ha'ir .....	240	Soloway Jewish Community Centre .....	750
	525	Canadian Friends of Jerusalem Blind Institute .....	100		1,500
Solomon and Anna (Sabasinsky) Kaufman Memorial Fund .....		United Jewish Appeal - Local .....	100	Louise and Jeanna Lief Endowment Fund .....	
Hillel Lodge .....	275	Ottawa Jewish Historical Society .....	100	Hillel Lodge .....	3,863
Kemptville Beth Israel Synagogue Fund .....			1,090	United Jewish Appeal .....	3,862
Hillel Lodge .....	420	Isle and Edith Landau Endowment Fund .....			7,725
Kershman Family Endowment Fund .....		Congregation Beth Shalom .....	100	Ethyle and Manny Lightstone Endowment Fund .....	
Hillel Lodge .....	175	Hillel Academy .....	340	Hillel Academy .....	90
Tamir Foundation .....	175		440	Hillel Lodge .....	90
	350	Mayer and Rose Landau Memorial Fund .....			180
Claire and Aba Kevanstein Endowment Fund .....		Canadian Friends of Yeshiva Haye Olam .....	450	Abraham and Dora Litwack Memorial Fund .....	
Jewish Family Services .....	85	Lily and Morris Lang Endowment Fund .....		Talmud Torah Afternoon School .....	425
Ottawa Jewish Historical Society .....	85	Hillel Lodge .....	200	Hillel Lodge .....	410
	170	Torah Academy of Ottawa .....	50		835
Arthur and Sarah Kimmel Memorial Fund .....		Yitzhak Rabin High School .....	50	Arnold and Rose Litwack Memorial Fund .....	
Talmud Torah Afternoon School .....	250	Emunah of Canada .....	350	United Jewish Appeal .....	3,475
Hillel Lodge .....	250	Mosas and Rabacca (Rill) Lasker Memorial Fund .....		Ida and Sidney Litwack Endowment Fund .....	
Tamir Foundation .....	250	Hillel Lodge .....	150	Akiva High School .....	235
Rotary Home (Rochester Street) .....	200	Jewish Family Services .....	150	Talmud Torah Afternoon School .....	220
	950		300	Ottawa Jewish Historical Society .....	40
Phillip and Ettla Kimmel Memorial Fund .....		Harry Lelkin Memorial Fund .....			495
Hillel Lodge .....	250	Hillel Academy .....	450	Irving and Elan Litwack Endowment Fund .....	
Machzikel Hadas Congregation .....	225	Hillel Lodge .....	400	Hillel Academy .....	200
	475	Hillel Lodge .....	375	Yitzhak Rabin High School .....	100
Jacob and Esther Kizell Memorial Fund .....		Jewish Family Services .....	1,225	Hillel Lodge .....	100
Hillel Lodge .....	100	Samuel and Mary Lesh Memorial Fund .....		Tamir Foundation .....	100
Civic Hospital Cancer Research .....	100	Hillel Lodge .....	250	Torah Academy .....	100
Multiple Sclerosis Society .....	100	Tamir Foundation .....	150	Jewish Students Union .....	50
University of Ottawa Heart Institute .....	100	Ottawa Jewish Historical Society .....	50	Canadian Friends of Shaare Tzedek .....	50
Ottawa Post Jewish War Veterans Fund .....	50	Rotary Home (Rochester Street) .....	100	Canada Israel Foundation for Academic Exchanges .....	100
	450		550	Ottawa Jewish Historical Society .....	50
Norman and Senta Ktzeil Foundation .....		Hugo and Ruth Davis Levendel Endowment Fund .....		Canadian Friends of Simon Wiesenthal Foundation .....	50
United Jewish Appeal - Local .....	2,495	Ottawa Modern Jewish School .....	50	Canadian Friends of Ben-Gurion University .....	100
United Jewish Appeal - Overseas .....	2,495	Ottawa Jewish Historical Society .....	100	Canadian Friends of Weizmann Institute .....	100
	4,990	Camp Geshet .....	50	Canadian Friends of Technion University .....	100
Gerry and Rachelle Koffman Endowment Fund .....		United Jewish Appeal - Local .....	75	North York General Hospital .....	400
Jewish Students Union .....	160		275	(Sheila Cohen Fund for Women's Health) .....	1,600
Koffman/Bloom Families Endowment Fund .....		Ben and Shirley Laviv Endowment Fund .....		Jack and Dora Litwack Memorial Fund .....	
Hillel Academy .....	300	Hillel Lodge .....	100	Hillel Lodge .....	1,100
Hillel Lodge .....	280	Hillel Lodge .....	200	Norman and Amalia Loeb Endowment Fund .....	
Jewish Family Services .....	100	Ottawa Jewish Historical Society .....	100	Talmud Torah Afternoon School .....	200
Tamir Foundation .....	100		400	Hillel Lodge .....	150
Camp B'nai Brith .....	100	Jack Levin and Golda Levine Endowment Fund .....		Camp B'nai Brith .....	100
	880	Hillel Lodge .....	300	United Jewish Appeal - Local .....	200
Sharon Koffman Athletic Scholarship Fund .....		Jewish Family Services .....	270	United Jewish Appeal - Overseas .....	200
Soloway Jewish Community Centre - Sports Scholarship .....	540		570	Ottawa Jewish Historical Society .....	50
Dr. Joseph and Grace Koren Endowment Fund .....		Aba and Tillie Levine Endowment Fund .....			900
Jewish Community Council-Holocaust Memorial Fund .....	1,915	Hillel Lodge .....	100		

Continued on page 19



## FOUNDATION GRANTS

Murray and Mary Macy Endowment Fund Hillel Lodge .....	565	Ottawa Lodge B'nai Brith #885 Memorial Fund Camp B'nai Brith .....	1,525	Roselle and Issie Rose Endowment Fund Hillel Lodge .....	200
Samuel and Leema Magdson Endowment Fund Talmud Torah Afternoon School .....	125	Ottawa Lodge B'nai Brith #885 Past Presidents Fund Camp B'nai Brith .....	300	Tamir Foundation .....	50
Hillel Lodge .....	125	Ottawa Modern Jewish School Fund .....	925	Ottawa Jewish Historical Society .....	50
United Jewish Appeal - Local .....	150	Ottawa Post Jewish War Veterans Fund Essay Contest (Scholarship) .....	1,750	United Jewish Appeal - Overseas .....	200
Jacob Malomet Memorial Fund Hillel Academy .....	550	Reuben Palef Memorial Fund Hillel Lodge .....	1,125	Helena and Michael Rosenbaum (Robert) Scholarship Fund Carleton University - Judaic Studies .....	335
Edgar and Gertrude Marks Endowment Fund Hillel Lodge .....	190	Abe and Bertha Palmer Endowment Fund United Jewish Appeal - Local .....	190	Canada Israel Foundation for Academic Exchanges .....	225
Marlon and Shlomo Mayman Endowment Fund Hillel Lodge .....	50	Martin Glatt Parliament Lodge B'nai Brith Past Presidents Fund .....	545	Dr. Imre and Dr. Truda Rosenberg Fund Temple Israel - Dr. Imre Rosenberg Memorial Lecture .....	2,185
Ottawa Hadassah-WIZO .....	50	Joseph Petigorsky Memorial Fund Hillel Academy .....	525	Carleton University - Dr. Imre Rosenberg Collection of Images in Hebrew, Myths and History .....	400
Clara and Ted Metrick Endowment Fund Hillel Lodge .....	400	United Jewish Appeal - Local .....	500	Ottawa Jewish Historical Society .....	50
Tamir Foundation .....	500	United Jewish Appeal - Overseas .....	1,025	RP Eye Research Foundation .....	100
Beth Shalom Congregation .....	1,550	Harry and Bertha Pleet Memorial Fund United Jewish Appeal - Local .....	90	Ben and Mary Rosenblatt Endowment Fund Hillel Lodge .....	190
Ottawa Jewish Historical Society .....	200	United Jewish Appeal .....	180	Florence and Gdalyah Rosenfeld Endowment Fund Ottawa Jewish Historical Society .....	150
Dave, Louis and Laz Mirsky Endowment Fund Hillel Lodge .....	650	Jack and Miriam Pleet Endowment Fund Star of David Hebrew School .....	100	Samuel and Ruth Rothman Memorial Fund Hillel Academy .....	250
Norman Mirsky Memorial Fund Jewish Family Services - Speech Therapy .....	875	Hillel Lodge .....	195	Hillel Lodge .....	250
Abram and Edith Molot Memorial Fund Hillel Academy .....	600	Nancy and Larry Pleet Endowment Fund Tamir Foundation .....	340	Sylvia and Louis Rubin Endowment Fund Hillel Lodge .....	415
Hillel Lodge .....	300	Roberta and Sidney Pollock Endowment Fund Ottawa Women's ORT .....	250	Robert Rudd Memorial Fund United Jewish Appeal .....	150
Ottawa Jewish Historical Society .....	150	Bessie and Benjamin Polowin Memorial Fund Hillel Lodge .....	515	Anne and Irving Sabran Memorial Fund Hillel Lodge .....	140
Yitzhak Rabin High School .....	350	Betty and Dave Polowin Endowment Fund Hillel Lodge .....	425	Jewish Family Services .....	140
Morris Molot Memorial Fund Hillel Lodge .....	220	Norman and Evelyn Poteshin Endowment Fund Tamir Foundation .....	520	Merida Sachs Memorial Fund Hillel Lodge .....	220
Canadian Cancer Society .....	220	Myra and Morris Presser Endowment Fund Beth Shalom West .....	375	Jewish Students Union .....	220
Reuben and Sylvia Molot Endowment Fund Jewish Family Services .....	100	Joseph and Sonia Rabin Memorial Fund Hillel Academy .....	500	Ruth Sadava Memorial Fund Canadian Friends of Simon Wiesenthal .....	235
Tamir Foundation .....	35	David and Frada Radnoff Endowment Fund Ottawa Modern Jewish School .....	25	Helan and Roy Salpe Endowment Fund Hillel Lodge .....	150
United Jewish Appeal - Local .....	100	Hillel Lodge .....	100	Jewish Family Services .....	150
Jack and Honey Monson Endowment Fund Camp B'nai Brith .....	520	Tamir Foundation .....	50	Ottawa Torah Institute .....	100
Tanya and Samuel Mosas Morin Endowment Fund Hillel Lodge .....	195	Canadian Friends Ben-Gurion University - Ethiopian Student .....	100	Ottawa Jewish Historical Society .....	100
Beth Shalom Congregation .....	290	Ottawa Jewish Historical Society .....	325	Ben-Ami and Roslyn Sanders Memorial Fund Hillel Academy, Financial Assistance Committee .....	275
Sylvia and Alex Morin Memorial Fund Hillel Lodge .....	85	John and Dorothy Raichman Memorial Fund Talmud Torah Afternoon School .....	115	Issie and Minnie Sandlar Memorial Fund Hillel Lodge .....	170
Dorothy and Harbert Nadoiny Foundation United Jewish Appeal - Woman's Division .....	7,790	Lyle Rasminsky Memorial Fund Soloway Jewish Community Centre Library .....	1,900	Rickie and Martin Saslove Family Fund Hillel Academy .....	115
Max and Ida Nadoiny Memorial Fund United Jewish Appeal .....	2,185	Simon and Thelme Ritt Israel Scholarship Foundation Teen Travel - Vaad Ha'ir .....	445	Hillel Lodge .....	110
Jean and Max Naemark Endowment Fund Star of David Hebrew School .....	40	Goldie and Albert Rivers Endowment Fund Tamir Foundation .....	120	Samuel and Lillian Saslova Memorial Fund Tamir Foundation .....	100
Hillel Lodge .....	100	Ottawa Women's ORT .....	115	Ottawa Jewish Historical Society .....	125
Soloway Jewish Community Centre - Hank Toronto Cubs and Scouts .....	100	Jacob and Leah Rivers Memorial Fund Hillel Lodge .....	300	United Jewish Appeal - Local .....	200
Ottawa Jewish Historical Society .....	25	Jewish Family Services .....	285	United Jewish Appeal - Overseas .....	200
Melsha and Molly Narwa Endowment Fund Children's Wish Foundation .....	215	Tamir Foundation .....	250	Centre for Hearing Impaired .....	100
Pinkus and Yehudit Newman Memorial Fund Hillel Academy .....	300	Ottawa Jewish Historical Society .....	150	Harry and Frances Saxe Endowment Fund Hillel Lodge .....	375
Talmud Torah Afternoon School .....	300	Juvenile Diabetes Association .....	140	Samuel and Dora Schaenfeld Endowment Fund Hillel Lodge .....	175
Ottawa Modern Jewish School .....	100	Ottawa Women's ORT .....	1,225	Jewish Family Services .....	100
Hillel Lodge .....	300	Alt and Beral Rodal Family Fund Hillel Lodge .....	95	Tamir Foundation .....	100
Jewish Family Services .....	290	Herman and Zeida Roodman Endowment Fund Hillel Lodge .....	100	Jewish Community Council Ottawa/Vaad Ha'ir .....	100
Soloway Jewish Community Centre .....	285	Tamir Foundation .....	375	Ottawa Jewish Historical Society .....	75
Camp B'nai Brith .....	200	Congregation Beth Shalom .....	100	St. Vincent Hospital .....	100
Camp Gasher .....	200	Camp B'nai Brith .....	100	Civic Hospital .....	100
Jewish Students Union .....	200	Ottawa Jewish Historical Society .....	815	Riverside Hospital .....	100
Canada Israel Foundation for Academic Exchanges .....	100	Kurt and Joen Orlik Family Fund Ottawa Modern Jewish School .....	300	United Jewish Appeal - Local .....	115
Jewish Community Council Ottawa/Vaad Ha'ir .....	100	Ottawa Jewish Historical Society Fund .....	455		790
Ottawa Jewish Historical Society .....	100				

Continued on page 20



## FOUNDATION GRANTS

Samuel and Lea Schreiber Memorial Fund		David Shorash Memorial Fund		Jewish Family Services	100
Hillel Lodge	270	Ottawa General Hospital — Neo Nalal Care	45		300
École Maimonides	160	Soloway Jewish Community Centre — Day Care	90	Leah, Freda and Henry Steinman Endowment Fund	
Ottawa Torah Institute	160			Hillel Academy	725
	590	Bessie and Abraham Shuster Memorial Fund	295	Hillel Lodge	725
Clare and Maurice Schwartz Memorial Fund					1,450
Jewish Family Services	490	Samuel and Katherine Sigler Memorial Fund		Nathan and Thalma Steinman Endowment Fund	
Ottawa Jewish Historical Society	50	Jewish Family Services	350	Hillel Lodge	200
	540	Sam and Goldia Silbert Endowment Fund	90	Jewish Family Services	200
Vera and Sam Schwartz Memorial Fund				Ottawa Jewish Historical Society	50
Talmud Torah Afternoon School	125	Irv and Elaine Singer Endowment Fund	625		450
Star of David Hebrew School	125			William Sternberg Memorial Fund	
Hillel Academy	125	Linda Silverman Memorial Fund	700	Hillel Lodge	450
Hillel Lodge	225	Temple Israel Religious School			
Tamir Foundation	125			Freda and Phil Swedko Memorial Fund	
Jewish Students Union	125	Stella and Louis Slack Memorial Fund	970	United Jewish Appeal — Local	135
Ottawa Jewish Historical Society	125	United Jewish Appeal — Local		United Jewish Appeal — Overseas	190
Children's Hospital Eastern Ontario	100			Ottawa Jewish Historical Society	80
Ottawa General Hospital — Cancer Unit	100	Moe and Charlotte Slack Endowment Fund	895		465
	1,175	Talmud Torah Afternoon School Scholarships		Casey and Bess Swedlove Endowment Fund	
Maurice and Goldie Shabinsky Memorial Fund		Slipacoff Family Endowment Fund	130	Jewish Students Union	410
Hillel Lodge	385			Joseph and Irene Swadlowa Endowment Fund	
Sol and Laya Shabinsky Family Fund		David Smith Endowment Fund	300	United Jewish Appeal — Local	125
Hillel Academy	235	Camp B'nai Brith		United Jewish Appeal — Overseas	125
Abraham and Mary Shaffer Memorial Fund				University of Ottawa Heart Institute	115
Ottawa Jewish Historical Society	50	Jack and Linda Smith Endowment Fund	700		365
Kosher Food Bank c/o Agudath Israel	275	Camp B'nai Brith	700	Harold and Ruth Swedlowa Memorial Fund	
Jewish Family Services (Russian Jews)	275	Machzikei Hadas Congregation	700	Parkway House	690
	600	Ottawa Jewish Historical Society	1,600		
Harold Shaffer Memorial Fund		Kalman and Sylvia Smith Endowment Fund	150	Rachel and Zelig Swedlowa Memorial Fund	
Tamir Foundation	400			Hillel Lodge	440
Ottawa Jewish Historical Society	175	Ben and Shirley Smolkin Memorial Fund	180	Archie and Lillian Talier Endowment Fund	
Tikvah Fund c/o Agudath Israel	75	Jewish Family Services		United Jewish Appeal — Local	735
	650	Patricia Smolkin Memorial Fund	90	Jay B. Talier Memorial Fund	
Abe and Nellie Shapiro Memorial Fund		Camp B'nai Brith		Ottawa Torah Institute	150
Congregation Beth Shalom	175			Tamir Foundation	150
Abraham Irving Shankman Yiddish Memorial Fund		Gustava and Esther Solman Endowment Fund	150	Jewish Students Union	250
Akiva High School Yiddish Scholarship	375	United Jewish Appeal — Local	125	Hillcrest High School	250
Harold Shenkman Foundation		United Jewish Appeal — Overseas	275	Carleton University — Judaic Studies	200
United Jewish Appeal — Local	3,895			Imre Noam Congregation	1,450
United Jewish Appeal — Overseas	3,895	Soloway Jewish Community Centre	675	Koliel Avreilchin of Toronto	400
	7,790	Youth Services Fund		Kielcher Congregation	150
Sarah and Samuel Shankman Memorial Fund		Soviet Jewry Fund	520	Shomrai Shabbath Congregation	150
Hillel Lodge	375	Canadian Friends of Shvut Ami		MIT Boston Alumni	250
Sylvia and Harry Sherman Memorial Fund		Beatrice and Norman Stein Endowment Fund	140	MIT Boston Hillel on Campus	200
Hillel Lodge	350	Hillel Lodge	100	Mount Sinai Hospital Toronto	500
Arnold Shinder Scholarship Fund		Canadian Cancer Society	100	Israeli Cancer Research	600
Canada Israel Cultural Foundation	480	Alzheimer Society Ottawa-Carleton	50	Shaare Shomayim Synagogue, Toronto	250
Cecil and Florence Shinder Endowment Fund		Tamir Foundation	50	Canadian Magen David Adom	100
University of Ottawa Heart Institute	500	University of Ottawa Heart Institute	100	Canadian Friends of Hebrew University — Prize	400
Harry and Sylvia Shinder Memorial Fund			440	Machzikei Hadas Congregation	500
Hillel Academy	1,000	Mendel, Annie, Jack, Libby and Abe Steinberg Memorial Fund	120	Canadian Friends of Yeshiva Haya O'lam	550
Hillel Lodge	550	Hillel Lodge-Day Library		London Hebrew Day School — Prize	200
Jewish Family Services	180	Bennett and Mary Steinberg Foundation		Eruv Fund	100
Soloway Jewish Community Centre	180	United Jewish Appeal	765	Children's Wish Foundation	150
Camp Geshet	180	Hillel Lodge	1,530	Canadian Diabetes Association	100
Ottawa Jewish Historical Society	80	Hillel Academy	765	RP Eya Research	100
Beth Shalom Congregation	180	Carleton University — Judaic Studies	1,530	Ottawa Jewish Historical Society	50
	2,350	Ottawa Women's CRT	195	Canadian Friends of Simon Wiesenthal Foundation	100
Israel and Jennie Shinder Endowment Fund		Heart and Stroke Foundation	190	Canadian Friends of Jerusalem Blind	100
Agudath Israel Synagogue (Jennie Shinder Ramah Fund)	2,400	Arthritis Society	190	Canadian Friends of Jerusalem Dental	100
Lionel Shinder Memorial Fund		Canadian Cancer Society	190	Centre for Hearing Impaired	100
United Jewish Appeal	270	Canadian Friends of Bar Ilan University	2,295	Canadian Friends of Bar Ilan University —	
Jewish Students Union	100	Canadian Friends of Technion University	2,295	(Dr. Gerald Steinberg)	500
	370	Canadian Friends of Hebrew University	2,295		8,100
Sol and Zalaina Shinder Endowment Fund		Canadian Friends of Weizmann Institute	2,295	Samuel and Anne Talier Endowment Fund	
Soloway Jewish Community Centre — Resource Centre	1,000	Ottawa Talmud Torah	765	Hillel Lodge	500
			15,300	Tamir Foundation	200
Shmaltzer-Horovitch Endowment Fund		Bobby Steinberg Memorial Fund		Soloway Jewish Community Centre	200
Temple Israel Young Adult Programming	225	Machzikei Hadas Congregation	200	Camp B'nai Brith	150
Harold and Lillian Sholhet Memorial Fund		Louie and Leah Steinberg Memorial Fund	150	Ottawa Jewish Historical Society	145
Hillel Academy	325	Hillel Lodge	150		1,195
Hillel Lodge	325		110	Ruth Talier Memorial Fund	
	650	Jewish Family Services	410	Hillel Lodge	400
Israel and Rebacca Shore Memorial Fund		Hyman and Molly Steinmen Memorial Fund	100	Canadian Red Cross	400
Hillel Lodge	170				800
Camp B'nai Brith	170			Talmud Torah Afternoon School Fund	250
	340			Claira and Sam Tannar Memorial Fund	
				Israel Victims of War	300
				Kiwanis Club of Ottawa	300
					600

Continued on page 21



## FOUNDATION GRANTS

Saul and Fanny Tanner Memorial Fund Hillel Lodge .....	670
Gittel and Martin Tatz Endowment Fund United Jewish Appeal - Local .....	150
Charles and Rae Tavel Memorial Fund United Jewish Appeal - Local .....	325
United Jewish Appeal - Overseas .....	625
Charles and Rose Taylor Endowment Fund Hillel Lodge .....	350
United Jewish Appeal - Local .....	1,200
	1,550
Irving and Ethel Taylor Endowment Fund Ottawa Jewish Historical Society .....	100
Vaad Hakashrut .....	100
Hillel Academy .....	100
Hillel Lodge .....	100
United Jewish Appeal - Local .....	1,160
	1,560
Anita Thomae Memorial Fund Jewish Students Union .....	80
Henry (Hank) Torontow 39th Boy Scouts Kosher Food Bank Agudath Israel .....	130
Moses, Chanya and Henry Torontow Memorial Fund Hillel Lodge .....	100
Camp B'nai Brith .....	100
Soleway Jewish Community Centre - Henry (Hank) Torontow Cubs and Scouts .....	250
	450
Norman and Stella Torontow Endowment Fund University of Ottawa Heart Institute .....	300
Pearl and Edward Torontow Endowment Fund Hillel Lodge .....	170
Jewish Family Services .....	170
	340
Leonard and Hilda (Lasker) Van Straten Memorial Fund Canadian Friends of Jerusalem Blind .....	150
Israel Cancer Research .....	150
Canadian Magen David Adom .....	140
	440
Sara and Zeov Vered Endowment Fund Hillel Academy .....	650
Stephen and Gail Victor Endowment Fund Ottawa University - Hebrew University Student Exchange .....	790
Ruth and Joseph Viner Endowment Fund Hillel Lodge .....	160
Jewish Family Services .....	160
Tamir Foundation .....	160
	480
Sonia and Arthur Viner Endowment Fund Hillel Academy .....	100
Hillel Lodge .....	100
Jewish Family Services .....	100
Camp B'nai Brith .....	100
Camp Goshier .....	100
Ottawa Jewish Historical Society .....	100
Jewish Students Union .....	100

Canada Israel Foundation for Academic Exchanges .....	50
Na'amat Ottawa .....	50
Jews for Arab Lands .....	75
	875
Waserman Family Memorial Fund Chevra Kadisha .....	1,250
Harry and Rae Weldman Memorial Fund Hillel Academy .....	150
Hillel Lodge .....	200
Talmud Torah Afternoon School .....	150
Ottawa Modern Jewish School .....	150
Temple Israel Religious School .....	150
Star of David Hebrew School .....	100
Akiva High School .....	100
Tamir Foundation .....	300
	1,300
Miriam and Louis Welner Endowment Fund Hillel Lodge .....	230
Tamir Foundation .....	230
	460
Joseph and Sonia Weinstein Memorial Fund Hillel Academy .....	300
Hillel Lodge .....	300
	600
Irving and Olane Wexler Endowment Fund Hillel Lodge .....	75
Tamir Foundation .....	75
	150
Hymie Whitzman Memorial Fund Hillel Lodge .....	460
Morris and Marlette Woolfson Endowment Fund Hillel Academy .....	200
Hillel Lodge .....	100
	300
Harbert and Norman Zagerman Families Foundation United Jewish Appeal .....	27,000
Beth Shalom Congregation .....	1,500
Machzikei Hadas Congregation .....	30,000
Hella and Erwin Zanger Endowment Fund Children's Hospital Eastern Ontario .....	915
Hillel Lodge .....	915
Queensway-Carleton Hospital .....	915
United Jewish Appeal .....	920
Jewish Family Services .....	915
	4,580
Sam and Helana Zaret Endowment Fund Hillel Lodge .....	890
Sela and Chaim Zaretsky Memorial Fund Camp Goshier .....	225
David Zbar Memorial Fund Canadian Friends of Laniado Hospital .....	1,225

Nathan, David and Max Zelikovitz Families Fund Canadian Friends of Torah Academy .....	8,540
Ottawa Jewish Cameteries Zickaron Fund .....	200
Sandra and Sam Zunder Endowment Fund RP Research Foundation .....	545
Anonymous Funds (UJA) .....	45,000
<b>SUB TOTAL .....</b>	<b>509,935</b>

Open Money\* as at December 31, 1998

Louis and Libby Agulnik Memorial Fund .....	435
Jacob and Fanny Baker Memorial Fund .....	250
Rose and Myer Betcherman Memorial Fund .....	850
Myer and Mona Bloomfield Memorial Fund .....	200
Samuel and Faya Cohan Memorial Fund .....	275
Joan and Michael Comay Memorial Fund .....	220
Harry and Jean Cooper Memorial Fund .....	540
Max and Lillian David Memorial Fund .....	150
Isaac and Oora Fagin Memorial Fund .....	2,700
Sol and Bertha Feller Memorial Fund .....	10,680
Barnice Feller Memorial Fund .....	260
Harry Fine Memorial Fund .....	425
Rosa and David Fine Memorial Fund .....	110
Lazarus S. and Mary Greenberg Memorial Fund .....	780
Nathan and Yetta Hochberg Memorial Fund .....	125
Louis and Deena Hyman Memorial Fund .....	575
Josef and Rose Lebovic Memorial Fund .....	80
Martin K. and Elizabeth Lavinson Memorial Fund .....	3,650
Montefiore Club Foundation .....	4,500
Harold and Yatta Pearl Memorial Fund .....	225
Oorls Prager Endowment Fund .....	225
Ethel and Irving Rivera Memorial Fund .....	920
Charles and Vera Sector Memorial Fund .....	760
Shirley and Deborah Sugarman Memorial Fund .....	16,750
Ann Vanderzee and Michael Benes Memorial Fund .....	4,845
Max and Carolina Walesbord Memorial Fund .....	600

Open Money was allocated as follows:

United Jewish Appeal .....	48,130
Elizabeth Bruyere .....	3,000

**SUB TOTAL .....** 51,130

**TOTAL .....** \$561,065

\*On the passing of the person or persons who have established a fund, or at the request of the donor, the income is designated as Open Money and allocations are directed by the Directors of the Foundation.

Circle the date  
Monday, July 26  
4:00 pm

3rd annual  
Ina (Swedler) McCarthy  
Memorial  
Golf Tournament  
at Rideau View Country Club

Sponsored by the 9-hole Ladies League  
Proceeds to Juvenile Diabetic Foundation



## CLOTHES WANTED

for the  
**VANIER THRIFT SHOP**  
mens - ladies - childrens

This store is owned and operated by the  
Yitzhak Rabin High School  
under the name  
**Le 2ND LOOK**  
All proceeds go to the school!

Tax receipts Issued  
Free pick-up available

For further info and to arrange pick-up call  
Emin Balay 742-6721  
or drop clothes off at:  
69 Montreal Road, Vanier

## HOT CONDOS ... COOL DEALS

**BRAND NEW CONDO APARTMENT - JUST LISTED!**  
Absolutely spectacular in every way! Huge ultra luxurious end unit model loaded with extras and upgrades. Grand skylight foyer, 9 ft. ceilings, stunning city views in 2 directions from the 25 ft. of panoramic floor-to-ceiling windows in the truly entertainment size living and dining rooms, state-of-the-art kitchen loaded with cupboard and counter space including pantry and picture window over the double sink, ceramic flooring, 2 full custom bathrooms, c/a, laundry/storage, underground parking, complete amenities in this popular building! PRICED UNDER \$170,000!

**WEST END POPULARITY W/ALL THE FEATURES ... \$94,700!**  
Better than brand new! \$7,000 spent in December for carpeting, paint and counters. Mini condition throughout features 2 full bathrooms, c/a, ensuite laundry, 6 appliances, underground parking, pool, party room and low taxes and condo fees.

**SUPER DEAL! FABULOUS RIVER VIEW!**  
**SPACIOUS 2-BEDROOM FOR \$84,500!**

Practical layout for furniture or entertaining features: formal entrance foyer, eat-in kitchen, ensuite storage, c/a, balcony, enclosed parking, pool, party room +++! Very popular building!



**EVAN PLEET**  
Sales Representative  
Diamond Society  
729-3422 (Res)  
696-4133 (24-hour pager)





## KID LIT

# Raucous or restful, holidays are fun



## KID LIT

DEANNA SILVERMAN

Whether raucous or restful, as long as warm family feelings pervade holiday celebrations kids describe them as "fun." The following holiday books convey those divergent kinds of fun with a promise that the good feelings will continue long after the holiday is over.

### *Purim Play*

By Roni Schotter

Illustrated by Marilyn Hafner

Little Brown and Company 1998

Unpaged Ages 5-8

The title *Purim Play* is simultaneously descriptive and limiting. One of the book's themes is, indeed, a family Purim party where the kids act out the story of Queen Esther. That is handled beautifully and inclusively. As the title page playbill notes, even the youngest children participate in the play. They are the special effects noise-makers.

It is, however, the second theme, the growth of an unlikely friendship that will extend beyond Purim, that makes *Purim Play* such a fresh, delightful and emotionally satisfying story. As Papa mysteriously tells a sad and lonely Frannie, "Crazy and wonderful things happen, especially at Purim."

Frannie and brother Ezra are preparing for the family Purim play when they learn that the two cousins who usually take the parts of Mordechai and Haman are sick. Who will play these roles? Ezra agrees to be Mordechai when his friend David offers to be the king whose name "sounds

like a sneeze".

But who will be Haman? Mother announces that she has enlisted Mrs. Teplitzky for that role. The children, especially Frannie, are so upset they act "Haman-ish." But when Mrs. Teplitzky arrives in full costume and takes charge of the rehearsal they are stunned and a little rebellious.

"How do you know so much about acting?" Ezra asks rudely. Mrs. Teplitzky's answer and her skillful directing win them over. Their *Purim Play* is a smash hit and Frannie learns that Papa was right.

The book ends with a brief history of Purim, information on how it is celebrated and a recipe for "Bet-You-Can't-Eat-Just-One" apricot-orange hamantaschen.

Marilyn Hafner's loving, hilariously detailed illustrations enhance Roni Schotter's winning story while adding volumes of information about the family's lifestyle and values. A marvellous collaboration of text and pictures and a super addition to Purim Kid Lit! Don't miss it.

### *Shabbat*

By Miriam Nerlove

Albert Whitman & Company 1998

Unpaged Ages 3-6

Miriam Nerlove's *Shabbat* is a simple, straight-forward account of the reason for Shabbat and the way a traditional family celebrates it. What gives the book its charming, low-key refreshing voice, however, is the fact that it is written in narrative verse as told by a young girl. The inclusion of a younger brother extends the book's appeal to boys.

Sometimes the verses rhyme, sometimes they don't. But they always move the action along at a gentle pace appropriate to its subject and the age of its intended audience.

The story begins with Friday preparations, including a bath for the dog plus the usual cleaning, cooking, baking, etc. Grandparents come over and Dad returns from work. "Good Shabbas" alternates with "Shabbat Shalom" as the ceremonial part of the Friday night meal begins, complete



From *Purim Play*

with English translations of the *brachot*.

The warm fuzzy feelings and family togetherness continue the next morning as the whole family goes to synagogue. The kids fit right in and have a jolly time "because we come each week." In the afternoon the children rest and play until it is time for Havdalah, the start of "a good week, until our next Shabbat!"

By not naming the family or the two children Nerlove cleverly encourages young readers to identify completely. This could be any family, including theirs. Her pleasant watercolor illustrations reinforce feelings of warmth, love and gentle fun.

Nerlove ends the book with a note about Shabbat and its ceremonies.

Wishing you raucous Purim fun and restful Shabbat Shaloms.

## Akiva Evening High School seeks a PRINCIPAL



We are searching for a dynamic and innovative candidate with a strong commitment to Jewish life, traditions and values for the start of the 1999-2000 academic year. This candidate would assume the educational and administrative leadership of our Evening High School. The school runs on Wednesday evening from 6:30 to 9:15, and currently has over 100 students.

We seek a principal who has:

- A proven track record in educational leadership.
- Strong management, interpersonal and communication skills.
- A demonstrated commitment to Jewish life and community.

Key responsibilities include curriculum and professional development, and evaluation and management of the operations of the school.

The ideal candidate has achieved success as a teacher and administrator, and demonstrates a high level of professionalism, commitment to team work and familiarity with the needs of high school students. This candidate must also possess highly effective communication skills with students, teachers, parents and the community-at-large. The candidate must have a strong commitment to all segments of the Jewish community.

Candidates should have a Teacher's Degree or equivalent or a minimum of 5 years experience in educational administration. Teaching experience, literacy in Hebrew and English are essential. Knowledge of computers would be an asset.

Please forward résumé by March 8, 1999 to:

Search Committee, Akiva Evening High School  
881 Broadview Avenue, Ottawa, Ontario K2A 2M6  
or fax to: (613) 825-2808

Job description available on request • tel. 722-8827



Kids! Join us for a

## PURIM CARNIVAL

Sunday, February 28

2:00 - 4:00 pm

Soloway JCC, 1780 Kerr Avenue

featuring

## THE CIRCUS DELIGHTS SHOW

Carnival Games • Clowns • Face-painting • Prizes

Wear your costume. Join the Costume Parade

Children \$5.  
Parents no charge.



A program of the Soloway Jewish Community Centre

The Centre of Your Life



## FROM SOUP TO NUTS

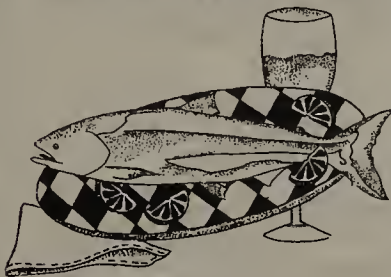
# A menu to tempt the palate as well as the eye



## SOUP TO NUTS

DONNA KARLIN

Here are three recipes I collected on one of our many trips to Norfolk, Virginia. I love the combination of lime and spicy jalapeño combined with the smooth sweet flavor of the squash and the nutty taste of the wild rice. Steam some fresh broccoli to serve alongside the fish and you have a menu that tempts the palate as well as the eye.



### Spicy Red Snapper with Honey Lime Glaze

- 1/4 cup fresh lime juice
- 2 tbsp honey
- 4 large cloves garlic, minced

- 1 jalapeño pepper, seeded and minced
- 1 tbsp chopped fresh cilantro
- 1/4 tsp cornstarch
- 6 tbsp olive oil
- 2 tbsp chopped fresh basil
- 2 tbsp chopped fresh parsley
- 4 red snapper fillets

Preheat grill or broiler, or, if using grill pans, heat over burner. Combine lime juice, honey, garlic, jalapeño, cilantro and cornstarch. Process until well blended. Pour into saucepan and bring to a boil, stirring constantly. Reduce heat and simmer 1 minute. In a small bowl, combine olive oil, basil and parsley. Place fillets in shallow glass dish in single layer. Pour olive oil mixture over fish, turning to coat both sides. Grill or broil 5 minutes per side, or until done, basting frequently with lime juice mixture. Serves 4.

### Wild Rice Pilaf

- 6 oz wild rice
- 1 1/4 cups parve chicken broth
- 1/2 lb sliced fresh mushrooms
- 1/4 cup finely chopped celery
- 1 tbsp minced onion
- 2 tbsp butter
- 1 tbsp fresh lemon juice
- 1/4 cup chopped, toasted pecans
- 1 tbsp minced fresh parsley

Wash rice in water, drain and repeat twice. Drain well. Combine rice and broth in medium saucepan. Bring to a boil, cover, reduce heat and simmer 50 minutes or until liquid is absorbed. In a large frying pan, sauté mushrooms, celery and onion in butter and lemon juice until tender. Stir into rice. Add pecans and parsley. Mix gently to combine. Serve immediately. Serves 4.



### Baked Butternut Squash

- 2 butternut squash, cut in half and seeded
- Brown sugar to taste
- Ground nutmeg to taste
- Ground cinnamon to taste

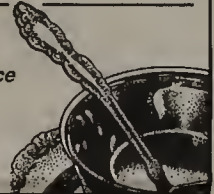
Preheat oven to 350°. Fill large baking pan half-way with water. Place squash, cut side down in pan. Bake 45 to 60 minutes until tender. Remove from pan. Pour out water. Return squash to dry pan, cut side up. Sprinkle with brown sugar, nutmeg and cinnamon. Return to oven and bake 5 minutes. Serve immediately. Serves 4.

## PARTY TIME RENTALS

Ottawa's  
most complete  
Party Rental Service

745-4652

1120 Old Innes Road  
Ottawa K1B 3V2



## Jewish Immigrant Aid Services of Canada (JIAS)

announces

### National Scholarships

- GENERAL SCHOLARSHIPS
- JOHN HIRSCH SCHOLARSHIPS FOR THE PERFORMING ARTS
- MARTA AND MICHAEL HERLING SCHOLARSHIP

#### A. TERMS AND ELIGIBILITY

1. Jewish immigrants who have immigrated to Canada in the past nine years.
2. Enrolment in a post-secondary program or equivalent formal training.
3. Awards will be based on merit and financial need.

#### B. APPLICATIONS

1. Applications are available through Jewish Immigrant Aid Services or your local Jewish Family Service and are due by April 23, 1999.
2. Address applications and inquiries to:

Jewish Immigrant Aid Services (Canada)  
National Scholarship Committee  
4600 Bathurst Street, Suite 325  
Willowdale, Ontario M2R 3V3

Tel: (416) 630-9051, Ext. 3

e-mail: jiasnat@psnet.com

## The Snow is Melting and Golf is in the Air ...

To last year's  
UJA Ottawa Golf Tournament  
participants,  
please ensure that  
you take advantage of  
your priority registration  
by Friday, April 16, 1999.



Don't miss your opportunity  
to participate in this year's exciting 1999  
UJA Ottawa Golf Tournament at the  
Rideau View Country Club  
on Monday, July 5, 1999.

Register at UJA Ottawa  
by phone: 798-4696 (ext. 250)  
by fax: 798-4695

or

Mail your registration and payment to the  
UJA Ottawa office  
1780 Kerr Avenue, Ottawa, Ontario K2A 1R9

Please support our advertisers  
and tell them you saw their advertisement  
in the *Ottawa Jewish Bulletin*!



## Flowers on Gravesites


Effective with the 1999 season, arrangements for the purchase and planting of flowers at the cemeteries must be made through The Ottawa Jewish Cemetery Committee only. This will ensure a uniform price structure and guarantee maintenance of the flower beds once they have been planted. Moreover, part of the proceeds from flowers will be used towards the general maintenance of the cemeteries in return for which a tax deductible receipt will be issued from the Zicharon Fund as indicated below. The price structure including GST is as follows:

Single	\$100
Double	\$200
Cross	\$150*

\* A tax deductible receipt from the Zicharon Fund will be issued for \$25 (single), \$50 (double), \$35 (cross) respectively.

*Please forward your requests for planting along with your payment to:*

**Flowers  
Ottawa Jewish Cemeteries  
1780 Kerr Avenue  
Ottawa, Ontario K2A 1 R9**

Clip here ... 

**PLEASE RETURN THIS PORTION WITH YOUR CHEQUE PREFERABLY BEFORE MARCH 1, 1999.  
WE WILL ALSO ACCEPT VISA OR MASTERCARD.**

Name: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ Province, Postal Code: \_\_\_\_\_

Credit card number: \_\_\_\_\_ Expiration date: \_\_\_\_\_

In Memory of	Cemetery	Section	Row	Amount
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____



## FOUNDATION DONATIONS

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks contributions to the following as at February 3, 1999.

### RUTH AND IRVING AARON FUND

In memory of Frances Gelfman by Ruth and Irving Aaron.

Best wishes to Ruth Aaron on her birthday by Pearl and David Moskovic.

### ROSE AND LOUIS ACHBAR MEMORIAL FUND

In memory of Henry Stone by Zaida Freedman.  
In memory of Louis Aaron by Zaida Freedman.  
In memory of Jacobo Krumholz by Zaida Freedman.  
Deepest sympathy to the Waldman family by Zaida Freedman.

Deepest sympathy to Elaine Pfeiffer and family by Zaida Freedman.

In memory of Alan Evenchick by Zaida Freedman.

### FRANCEEN AND STANLEY AGES FUND

Mazal Tov to Bill and Jane James on the engagement of their daughter Wendy by Fran and Stan Ages.

In memory of Reva Nachfolger Kurtzman by Fran and Stan Ages.

### HARRY ALTMAN MEMORIAL FUND

In memory of Myrna Potelchin by Betty and Irving Altman.

### MAX ALTMAN MEMORIAL FUND

In memory of Zaida Roodman by Betty and Irving Altman.

In memory of Myrna Potelchin by Bella Leikin.

### APPOITIVE FAMILY FUND

In memory of Harry Feldman by Rudy and Fruma Appovite, Eric Appovite and family, Steven and Caroline Appovite and family and Keri and Enid Broff and family.

### ANNE ARON MEMORIAL FUND

In memory of Louis Aron by Beverly Friedman; and by Sylvia and Jack Aron.

In memory of Sam Nadolny by Sylvia and Jack Aron.

In memory of Audrey Horwitz by Sylvia and Jack Aron.

In memory of Benny Schwarzman by Sylvia and Jack Aron.

### JACK AND DORIS BAYLIN FUND

In memory of Jack Hynes by Jack and Honey Baylin.

### ISAAC AND HELEN BEILES FUND

In memory of Sarah Kizil by Helen Beiles; and by Norman Beiles and family.

### RUTH AND GERALD BERGER FAMILY FUND

Congratulations to Richard Pound on becoming Chancellor of McGill University by Ruth Berger.

In memory of Marcia Ezrin by Ruth Berger.

In memory of Dora Feder by Ruth Berger.

### DR. AND MRS. M. RALPH BERKE FUND

In memory of Zaida Roodman by Sarah Berke.

In memory of Gert Feller by Sarah Berke.

### SHIRLEY AND SHIER BERMAN FUND

#### FOR JEWISH ARCHIVES

In memory of Dora Feder by Shirley and Shier Berman; and by Elaine and Marten Brodsky and family.

In memory of Frances Gelfman by Shirley and Shier Berman.

In memory of Zaida Roodman by Shirley and Shier Berman.

### JACOB AND BERTHA BOOKMAN MEMORIAL FUND

In memory of Harry Horwitz by Millie and Percy Weinstein.

In memory of Jack Hynes by Millie and Percy Weinstein; and by Lila and Abe Bookman.

In memory of Tara Mendelsohn by Millie and Percy Weinstein.

### GOLDIE AND MORRIS CANTOR ENDDWMENT FUND

In memory of Frances Gelfman by Morris and Goldie Cantor.

### CARLOFSKY FAMILY EDUCATIONAL FUND

In memory of Anne Fleisher by Tami and Robert Berezin and Eva Gertler; by Ann Schacter; and by Chick and Rose Taylor.

In memory of Katie Halpern by Abe and Sol Carlofsky.

### CAYLA AND LITMAN CARDASH MEMORIAL FUND

Best wishes to Lillian Cardash on her birthday by Rose and Chick Taylor.



TWENTY  
FIVE  
YEARS

5735-5760

A gift forever

## Jewish Community Foundation Donations

Call Kayla Mallay (798-4696, ext. 274)  
e-mail: ojcf@jccottawa.com

## Contributors give 25th Anniversary Special Occasion Card enthusiastic reception

By Cynthia Nyman Engel

After only two months in circulation, the Ottawa Jewish Community Foundation's brand new Special Occasion Card is already receiving kudos from both donors and recipients.

"It is," says Donations Coordinator Kayla Mallay, "an unqualified success."

"Many donors are responding with an enthusiastic, 'Yes' when I suggest they choose to send the Special Occasion Card," says Kayla.

"And people on the receiving end are calling in to applaud the eye-appeal of our newest donation vehicle."

Little wonder. The attractive blue-and-silver card was especially designed to mark the Foundation's Silver Anniversary year. Introduced to Foundation donors on January 1, the card represents a \$25 - or more - donation to an Endowment Fund within the Foundation.

"The Foundation's familiar donation card, which has been dressed up with the Anniversary logo, is still available and will now apply to donations ranging from \$12 to \$24," says Foundation President Rose Taylor.

"But we also wanted to create a special tribute in celebration of our 25th year, one in which everyone could easily participate," she says. "The Special Occasion Card filled the bill perfectly."

The Special Occasion Card affords donors the opportunity to make a significant contribution in honor or in memory of a loved one or to mark any other occasion.

Gordon Roston, the new executive director, points out the goal of the Ottawa Jewish Community Foundation is to ensure there is sufficient financial support for the continued development of a strong and vibrant Jewish Community.



Foundation Donations Coordinator, Kayla Mallay, records the details of an order for the 25th Anniversary Special Occasion Card.

Quoting from the Foundation's 1998 Annual Report, Gordon underscores that, "The Ottawa Jewish Community Foundation encourages the use of endowment and planned giving vehicles - most of which have tax and income advantages - and receives and administers funds and property for the benefit of local Jewish agencies, those in Israel and other eligible agencies."

In achieving its Mission, the Ottawa Jewish Community Foundation sustains the values of Klal Yisrael, Tikum Olam and Tzedakah.

The official launch of the Special Occasion Card is the first in a series of exciting tributes planned in celebration of the Foundation's 25th Anniversary.

Donations to the Ottawa Jewish Community Foundation for any and all occasions can be made by calling Kayla Mallay (798-4696, ext. 274).

### RABBI DR. EDWARD YEHUDA CARDASH MEMORIAL FUND

In memory of Zaida Roodman by Moo Cardash and Lil Cardash.

In memory of Anne Fleisher by Moe Cardash and Lil Cardash.

In memory of Gert Feller by Moe Cardash and Lil Cardash.

### SARAH AND JACK COGAN FAMILY FUND

In memory of David Rosens by Rhona and Leonard Cogan.

In memory of Joe Reiter by Rhona and Leonard Cogan.

Best wishes to Dorothy Nadolny on her special birthday by Rhona and Leonard Cogan.

### JOSEPH AND JEAN DOVER FUND

In memory of Henry Greenberg by Jean Dover, Mavis and Jerry.

### ISAAC AND DORA FAGIN MEMORIAL FUND

In memory of Audrey Horwitz by Alyssa Bauer-Pile and Karen Agulnik.

### BENJAMIN AND FREDA FEINSTEIN FUND

Best wishes to Esther and Harry Froman on the birth of their granddaughter by Pearl and David Moskovic.

In memory of Malca Wexler by Ken Kavanat.

In memory of Anna Davis by Ken Kavanat.

### SOL AND BERTHA FELLER FAMILY FUND

In memory of Gert Feller by Diana Feller.

### BETTY AND JOSEPH FELLER FUND

In memory of Zaida Roodman by Betty and Joseph Feller.

In memory of Gert Feller by Betty and Joseph Feller.  
Wishing Alaya Ravek continued good health by Betty and Joseph Feller.

### FLORENCE FAMILY MEMORIAL FUND

In memory of Katie Halpern by A.L. Ann and Leanne Smith.

In observance of the Yahrzeit of a dear grandmother Lena Florence by A.L. Ann and Leanne Smith.

### ALFRED AND KAYSA FRIEDMAN FUND

In memory of Katie Halpern by Alie and Kaysa Friedman.

### MARTIN GLATT, PARLIAMENT LODGE

B'NAI BIRTH PAST PRESIDENTS' FUND  
In memory of Sonya Miller by Dora Glatt.

### STAN AND LIBBY GLUBE FAMILY FUND

In memory of Ruth Leikin by Malcolm and Vera Glube.

### ANN GLUZMAN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Gary and Manya Greenberg on the birth of their daughter by Jonathan, Jennifer and Noa Kardash.

### GEORGE AND MARY GOLDBERG ENDDWMENT FUND

In memory of Gert Feller by Mary Goldberg and family.

In observance of the Yahrzeit of a dear husband, father and grandfather George Goldberg by Mary Goldberg and family.

In memory of Amelia Bingham by Beverley and Irving Gershkovitch.

### EVA, DIANE AND JACK GOLDFELD MEMORIAL FUND

In memory of Ben "Berchik" Greenberg by Eric Goldfield.

### JACK AND GERT GOLDSTEIN FUND

In memory of Katie Halpern by Rose and Chick Taylor.

### PAULINE GOTTHEIL MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a beloved mother and grandmother Pauline Gottheil by Ellen, Art and Jordana Leader.

### GREENBERG, HUTT, KDNICK FUND

In memory of Tzipora Barkai by Rose and Morrie Konick.

In memory of Gert Feller by Rose and Morrie Konick.

In memory of Zaida Roodman by Rose and Morrie Konick.

### NATHAN AND SARAH GREENBERG MEMORIAL FUND

In memory of Harry Horwitz by Evelyn and Irving Greenberg.

Wishing Dr. Moe Gancher a ru'ah sh'lemah by Tami and Robert Berezin and Auni Eva Gertler.

Mazal Tov to Evelyn and Irving Greenberg on the marriage of their son Michael by Sheldon and Corinne Taylor and Jerry and Barbara Taylor.

### SAMUEL AND BEATRICE GREENBERG FAMILY FUND

In memory of Jack Hynes by Beatrice Greenberg.

In memory of Zaida Roodman by Beatrice Greenberg.

Wishing Jack Aron a speedy recovery by Beatrice Greenberg.

### CHARLES AND REBECCA GUSSMAN MEMORIAL FUND

In memory of Gert Feller by Tom and Natalie Gussman.

In memory of Zaida Roodman by Tom and Natalie Gussman.

### HANSER FAMILY FUND

In memory of Gert Feller by Marilyn and Dan Kirmmet and by Isabel and Norman Lesh.

### LARRY AND SHEILA HARTMAN FUND

In memory of Cynthia Hartman by Emily, Sarah and David Aaron.

In memory of Louis Aron by Sheila and Larry Hartman.

Wishing Issie Hoffman a ru'ah sh'lemah by Sheila and Larry Hartman.

### HILDE LDDGE FUND

In memory of Katie Halpern by Julie and Frances Cogan.

Mazal Tov to Marvin and Judy Swirsky on the birth of their granddaughter by Phyllis, Bill, Jana and Mami Cleiman.

### HILDE ACADEMY FUND

In memory of Sue Findlay's brother by the Ottawa Tel-mud Torah Board.

### HILDE LDDGE LEGACY FUND

Wishing Dr. Robert Smolkin a speedy recovery by Bev-

Continued on page 26



## FOUNDATION DONATIONS

erty Friedman.

Mazal Tov to Gary Barwin on receiving the Ontario Arts Council Award by Evelyn and Irving Greenberg.

In memory of Katie Halpern by the Manne family.

In memory of Gert Feller by Lawrence and Adelaide Cowan.

Mazal Tov to Dr. David Feldman upon receiving the Consultant of the Year Award by Sylvia and Jack Anon, Joy and Dennis Jacuk and family and Steven and Ann Aron and family.

In memory of Sam Froman by Sylvia and Jack Anon.  
In memory of Gert Feller by Sylvia and Jack Anon.

### HY AND PAULINE HDCHBERG FUND

Mazal Tov to Anita and Ed Landis on the birth of their grandson by Pauline Hochberg and Archie Kassirer.  
In memory of Katie Halpern by Pauline Hochberg.

### REBECCA AND DAVID HOFFMAN ENDOWMENT FUND

Wishing Morton Baslaw a speedy recovery by Inge and Al Hoffman.

In memory of Henry Goldstein by Inge and Al Hoffman.  
In memory of Harry Horwitz by Inge and Al Hoffman.

### JACIE AND JEANNE HORWITZ FUND

In memory of Zaida Roodman by Jeanne Horwitz.  
In memory of Ruth Leikin by Jeanne Horwitz.

### ODRDTHY AND HY HYMES FUND

Best wishes to Rose Roodman on her special birthday by Dorothy and Hy Hymes.

In memory of Jack Hymes by Chick and Rose Taylor; by Max and Cynthia Weinstein; by Harry and Roslyn Cogan; by the Manne family; and by Kayla and Alvin Malay.

### ELISSA AND AVRAHAM IY SCHOLARSHIP FUND

Mazal Tov to Dan and Bev Cantor on the engagement of their son Noah to Donna Caplan by Elissa, Avraham, Michaly and Daniel Iry.

Mazal Tov to Rhoda and George Caplan on the engagement of their daughter Donna to Noah Cantor by Elissa, Avraham, Michaly and Daniel Iry.

In memory of Dr. Norman Wolfish's sister by Elissa, Avraham, Michaly and Daniel Iry.

In memory of Louis Aron by Elissa, Avraham, Michaly and Daniel Iry.

In memory of Frances Geltman by Elissa, Avraham, Michaly and Daniel Iry.

### JEWISH COMMUNITY CENTRE ENDOWMENT FUND

In memory of David Waisberg by United Jewish Appeal, Vaad Ha'I and Jewish Community Foundation.

With appreciation to Sandy Kronick by the Board and Staff of the Soloway Jewish Community Centre.

With appreciation to Wendy Hadid by the Board and Staff of the Soloway Jewish Community Centre.

With appreciation to Margo Viner by Board and Staff of the Soloway Jewish Community Centre.

### JEWISH COMMUNITY CENTRE YOUTH SERVICES FUND

In memory of Arthur Litwin by Barbara and Mickey Breslow.

### JEWISH FAMILY SERVICES AGENCY FUND

Mazal Tov to Donna Caplan and Noah Cantor on their engagement by Chick and Rose Taylor.

Mazal Tov to George and Rhoda Caplan on the engagement of their daughter Donna to Noah Cantor by Chick and Rose Taylor.

### JEWISH STUDENTS UNIDN - HILLEL FUND

In memory of Myrna Potelchin by Bernie, Carol, Stacia and Jodi Benovitch.

### ETHYL AND LAWRENCE KAPPELLER FUND

In memory of Claire Fromer by Hannah and Paul Sibeth and Ethyl Kappeller.

### ABRAHAM AND TZIPORA KARDASH MEMORIAL FUND

Belated best wishes to Shirley Kardish for a r'kuah sh'lemah by Rose and Chick Taylor.

In memory of Gert Feller by Rose and Chick Taylor.

Belated best wishes to Marly Kardash on his birthday by Rose and Chick Taylor.

### EVA AND ISRAEL KARDISH ENDOWMENT FUND

In memory of Gert Feller by Margo, David, Aaron and Gail Kardish.

Mazal Tov to Alvin and Natalie Miller on the Bat Mitzvah of their daughter Shayna by Margo, David, Aaron and Gail Kardish.

### SAMUEL AND TILLIE KARDISH FUND

In memory of Gert Feller by Mary and Len Potelchin; and by Joy and David Kardish.

In memory of Katie Halpern by Joy and David Kardish.  
In memory of Myrna Potelchin by Joy and David Kardish.

In memory of Rose Brown, mother of Sharon Stevens, by Joy and David Kardish.

### BENJAMIN AND LILLIAN KATZ MEMORIAL FUND

In memory of Katie Halpern by Carolyn, Sid, Elyna and Adam Katz.

In memory of Tzipora Barkal by Carolyn, Sid, Elyna and Adam Katz.

### ARTHUR AND SARAH KIMMEL MEMORIAL FUND

In memory of Ruth Leikin by Dan and Marilyn Kimmel.

In memory of Frances Geltman by Roz and Arnie Kimmel and family.

### PHILLIP AND ETTIE KIMMEL MEMORIAL FUND

In memory of Many Greenspan by Carol Spiro and Stan Kimmel.

### ESTHER AND JACOB KIZELL MEMORIAL FUND

In memory of Ruth Leikin by Cynthia and Stan Flesher.

In memory of Many Greenspan by Carol Spiro and Stan Kimmel.

### KOFFMAN/BLODM FUND

In memory of Jack Hymes by Anne and Al Bloom.

### SHARDN KOFFMAN ATHLETIC SCHOLARSHIP FUND

Wishing Ken Koffman a r'kuah sh'lemah by Sheldon and Corinne Taylor.

### KOVDD FUND

In memory of Frances Geltman by Robert and Lynn Gould.

### SAMUEL AND IRENE KRONICK FUND

In memory of David Rosanes by Emily, Sarah and David Aron.

### ISSIE AND EDITH LANDAU FUND

In memory of Gert Feller by Edie Landau; and by Michael Landau and Faye Goldman and family.

Mazal Tov to Many and Gary Greenberg on the birth of their daughter by Michael Landau and Faye Goldman and family.

Mazal Tov to Melissa Greenberg and Michael Springer on the birth of their daughter by Michael Landau and Faye Goldman and family.

### JACOB AND ROSE LANDAU MEMORIAL FUND

In memory of Stanley Mardinger's father by Francean Shier.

In memory of Gert Feller by Sylvia Shier, Francean Shier, Debbie, Robyn and Saar.

In memory of Audrey Horwitz by Sylvia Shier and Francean Shier.

In memory of Louis Aron by Sylvia Shier and Francean Shier.

### MORRIS AND LILY LANG FUND

In memory of Claire Fromer by Morris and Lil Lang.

### HARRY LEIKIN MEMORIAL FUND

In memory of Ruth Leikin by Amy, Joel, Jordan and Adam Smith.

In memory of Many Greenspan and Sonya Miller by Barbara and Len Farber.

### SAMUEL AND MARY LESH MEMORIAL FUND

In memory of Joe Feller by Bernie and Ida Lesh and family.

In memory of Gert Feller by George Lesh.

### MURIEL LEVINE MEMORIAL FUND

Yasher Koach to Joe and Jean Lichtenstein by Stan, Cathy, Mera and Michael Levine.

### ABE AND TILLIE LEVINE FUND

In memory of Jack Hymes by Tillie Levine.

### JEAN AND JOSEPH LICHTENSTEIN FUND

Yasher Koach to Jean and Joe Lichtenstein on all their efforts for the Ottawa Jewish Community by Barbara and Len Farber.

### JOSEPH AND EVELYN LIEFF FUND

In memory of Jack Hymes by Evelyn and Joseph Lieff.

Mazal Tov to Joseph and Betty Feller on their 50th wedding anniversary by Evelyn and Joseph Lieff.

### IDA AND SIDNEY LITHWICK FUND

In memory of Zaida Roodman by Ida and Sid Lithwick.

### SAMUEL AND LEENA MAGIDSON FAMILY FUND

In memory of Katie Halpern by Leena Magidson and family.

### HARRY AND BERTHA PLEET MEMORIAL FUND

In memory of Bertha Pleet by Corinne and Sheldon Taylor; by Rochelle Pleet Eiman and Bill Eiman; and by Mark, Christy and Dustin Eiman.

### NANCY AND LARRY PLEET FUND

Mazal Tov to Morton and Sylvia Pleet on the engagement of their son Harris to Judy Lifshitz by John, Andrea, Morgan and Jordan Zagerman.

Mazal Tov to Harris Pleet on his engagement to Judy Lifshitz by John, Andrea, Morgan and Jordan Zagerman.

### EVELYN AND NORMAN POTECHIN FUND

In memory of Jack Hymes by Evelyn and Norman Potelchin.

### JOHN AND DOROTHY RAICHMAN MEMORIAL FUND

In memory of Dorothy Raichman by Ron and Lydia Glover and family.

### ALTI AND BEREL RDDAL FAMILY FUND

In memory of Dora Feder by Chuck and Aviva Freedman; by Libby and Stan Katz; and by Mara and Isaac Muzikansky and family.

### HERMAN AND ZELDA RDDDMAN FUND

In memory of Zaida Roodman by Gert and Sam Budovitch; by Sonia Kzeli; by Diana Feller; by Edie and Erwin Koranyi; by Dorothy Maser; by Lawrence and Adelaide Cowan; by Emily, Sarah and David Aaron; by Beth Roodman and Morton Roodman; by Susan and Fred Gaffen and family; by Rose and Chick Taylor; by Sylvia and Jack Anon; by S. Earl Freedland; by Molly Pomeroy; by Susan Sparks-Clark; by Dorothy and Ben Greenberg; and by Susan and Frank Danoff.

### SAMUEL AND RUTH ROTHMAN MEMORIAL FUND

In memory of Myrna Potelchin by Corinne and Sheldon Taylor and family.

In observance of the Yahrzeit of a dear mother and father Fanny and Albert Taylor by Sheldon and Corinne Taylor and family and by Jerry and Barbara Taylor.

Mazal Tov to Cantor and Mrs. Daniel Benjolo on the birth of their son by Sheldon and Corinne Taylor.

In memory of Minnie Pass by Sheldon and Corinne Taylor.

### ANNE AND IRVING SABRAN MEMORIAL FUND

Best wishes to Barry Trainoff for a r'kuah sh'lemah by Sandra, Jeff and Aron Fishbain and Herman Halpern.

Belated birthday wishes to Allan Taylor by Jeff Fishbain.

In memory of Katie Halpern by Jeff Fishbain.

### ROSLYN AND BEN-AMI SANDERS FAMILY FUND

In memory of Frances Geltman by Gregory and Tani Sanders and family.

In memory of Jack Hymes by Tani and Gregory Sanders and family.

Mazal Tov to Sol and Laya Shabinsky on the birth of their granddaughter Alexa by Gregory and Tani Sanders and family.

In memory of Minnie Pass by Sheldon and Corinne Taylor.

### FRANCES AND HARRY SAXE FUND

In memory of Harry Horwitz by Carole and Norman Zagerman.

In memory of Ruth Leikin by Frances Saxe; and by Laurie Aron and Andrea Aron.

In memory of Alan Evendick by Carole and Norman Zagerman.

In memory of Jack Hymes by Carole and Norman Zagerman and Laurie Aron and Andrea Aron; and by Frances Saxe.

### GDLOIE AND MAURICE SHABINSKY MEMORIAL FUND

Wishing Karen Nusbaum a speedy recovery by Kayla and Alvin Malay and family.

### ABRAHAM AND MARY SHAFFER MEMORIAL FUND

In memory of Gert Feller by Sarah and Milton Shaffer.

### HAROLD SHAFFER MEMORIAL FUND

Wishing Morton Baslaw a speedy recovery by Frances and Dorothy Shaffer.

### RDY AND HELEN SAIFE FUND

In memory of Ruth Leikin by Helen Saife.

### SAM AND LILLIAN SASLOVE FUND

Mazal Tov to Fred and Nellie Schlessinger on the engagement of their granddaughter Julia Goldstein by Dorothy and Maurie Karp.

Mazal Tov to Bill and Maica Kaharsky on the birth of their granddaughter Jaclyn Naomi and on the birth of their grandson Noah Alexander by Dorothy and Maurie Karp.

### CLARE AND MAURICE SCHWARTZ FUND

In memory of Zaida Roodman by Clare Schwartz and David Kronick.

Wishing Jack Aron well by Clare Schwartz and David Kronick.

### SYLVIA AND HARRY SHERMAN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Sol Sherman on his 70th birthday by Lori and Peter Greenberg and family.

### HARRY AND SYLVIA SHINDER MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear mother and grandmother Sylvia Shinder by Bea and Murray Garceau and family.

### ISRAEL AND JEN SHINDER FUND

Mazal Tov to Is Shinder on his special birthday by Zelaïne and Sol Shinder and family; and by Libby and Stan Katz.

### ZELAÏNE AND SOL SHINDER FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear mother and grandmother Sylvia Shinder by Zelaïne and Sol Shinder and family.

Wishing Ruth Viner a r'kuah sh'lemah by Zelaïne and Sol Shinder.

### MAZAL TOV TO DR. STAN LABOW ON HIS APPOINTMENT AS CHIEF OF PLASTIC SURGERY BY ZELAÏNE AND SOL SHINDER.

In memory of Louis Aron by Zelaïne and Sol Shinder.

### LINDA SILVERMAN MEMORIAL FUND

In memory of Jack Hymes by Marvin and Phyllis Silverman.

In memory of Eleanor Levitt by Marvin and Phyllis Silverman.

### SUE AND SAM SLACK ENDOWMENT FUND

In memory of Edith Appovet's brother by Sam and Sue Slack.

### SLIPACOFF FAMILY FUND

Mazal Tov to Bev and Danny Cantor on the engagement of their son Noah to Donna Caplan by Barbara and David Slipacoff, Monica, Sharon, Ian and Avi.

In memory of Katie Halpern by David and Barbara Slipacoff, Monica, Sharon, Ian and Avi and Frieda Rosenthal.

Mazal Tov to David and Rochelle Greenberg on the birth of their granddaughter by Barbara and David Slipacoff, Monica, Sharon, Ian and Avi.

Best wishes to Jude and Fred Ross on their 35th wedding anniversary by David and Barbara Slipacoff, Monica, Sharon, Ian and Avi.

### JACK AND LINDA SMITH FUND

In memory of Frances Geltman by Leiba and Robert Krantzberg, Daniel and Lianna.

In memory of Leo Weiner by Leiba and Robert Krantzberg, Daniel and Lianna.

In memory of Myrna Potelchin by Leiba and Robert Krantzberg, Daniel and Lianna.

With appreciation to Geraldine and Brian Williams by Karla, Joe and Kayla Morrison.

Continued on page 27

## In Appreciation

Our sincere thanks to all our friends and family in the community for their calls, cards of thanks and donations made to charitable organizations on the recent passing of our beloved wife, mother and grandmother, Gertrude Feller. Your thoughtfulness helped to ease a difficult time.

Henry Feller and family



## FOUNDATION DONATIONS

### LAURA AND GORDON SPERGER FUND

In memory of Myrna Potectin by Laura and Gordon Spergel.  
In memory of Tziporah Barkai by Laura and Gordon Spergel.  
Wishing Ted Wolfe a n'fah sh'lomah by Laura and Gordon Spergel.  
In memory of Ruth Leikin by Laura and Gordon Spergel.

### WILLIAM 'BILL' STERNBERG MEMORIAL FUND

In memory of Myrna Potectin by Ted and Laya Jacobson.

### FREDA AND PHIL SWEDKO MEMORIAL FUND

Mazel Tov to Claire and Irving Bercoitch on the engagement of their son Jason to Sabine by Cheryl and Andre Ibhgy.

### JAY B. TALLER MEMORIAL FUND

With appreciation to Dr. Leonard Bloom by Morton Teller.  
With appreciation to Dr. Robert Benoit by Morton Teller.  
With appreciation to Dr. Michael Yachnin by Morton Teller.

### SAMUEL AND ANNE TALLER FUND

In memory of Ruth Leikin by Marilyn Waserman; by Enid and Jeff Gould; by Rhoda and Jeff Simbrow; and by Anne Teller.

### CLAIRE AND SAM TANNER MEMORIAL FUND

In memory of David Walsberg by Lane and Stephen Tanner and family.

### CHARLES AND RAE TAVEL MEMORIAL FUND

Mazel Tov to Bev and Danny Cantor on the engagement

of their son Noah to Donna Caplan by Sunny and John Tavel.  
Mazel Tov to Harris Pleet and Judy Lifshitz on their engagement by Sunny and John Tavel.

In memory of Frances Gelman by Sunny and John Tavel.

In memory of Louis Aron by Sunny and John Tavel.

In memory of Cynthia Hartman by Sunny and John Tavel.

### CHARLES AND ROSE TAYLOR FUND

In memory of Myrna Potectin by Rose and Chick Taylor.  
Mazel Tov to Chuck and Adrienne Shabsove on the birth of their daughter by Rose and Chick Taylor.

Mazel Tov to Sarah and Hugh Shabsove on the birth of a great-granddaughter and a granddaughter by Rose and Chick Taylor.

Mazel Tov to Danny and Bev Cantor on the engagement of their son Noah to Donna Caplan by Chick and Rose Taylor.

### MOSES, CHENYA AND HENRY TORNTOW MEMORIAL FUND

Best wishes to Jerry Torontow on his special birthday by aunt Jean and uncle Max Naemark and family.

Best wishes to Debra Shear on her special birthday by aunt Jean and uncle Max Naemark and family.

### RUTH AND JOE VINER FUND

In memory of David Rosenes by Ruth and Joe Viner.

In memory of Leo Weiner by Ruth and Joe Viner.

In memory of Louis Aron by Ruth and Joe Viner.

In memory of Israel Kardish by Ruth and Joe Viner.

In memory of Myrna Potectin by Ruth and Joe Viner.

In memory of Ruth Leikin by Ruth and Joe Viner.

### SONIA AND ARTHUR VINER FUND

Mazel Tov to John and Gladys Greenberg on the birth of their granddaughter by Chick and Rose Taylor.

Mazel Tov to John and Gladys Greenberg on the birth of their granddaughter and to Sonia Viner on the birth of a great-granddaughter by Isaac and Mara Muzikansky and family.

Mazel Tov to Sonia Viner on the birth of her great-granddaughter by Chick and Rose Taylor.

Mazel Tov to Melissa Greenberg and Michael Springer on the birth of their daughter by Chick and Rose Taylor; and by Isaac and Mara Muzikansky, Sam and Paulina.

### HAZE WAINBERG FAMILY FUND

In memory of Minnie Abbey by Haze Wainberg.

### WASERMAN FAMILY MEMORIAL FUND

In memory of Marjia Greenspan and Sonya Miller by Lori Waserman.

### HARRY AND RAE WEIDMAN MEMORIAL FUND

Best wishes to Myles Teller on his special birthday by Kaye and Alvin Mallay; by Roz, Julia, Jodie, Mayo and Selma; and by Elsa and Norman Swedko.

Mazel Tov to Roz Raskin on her 65th birthday by Roslyn and Myles Teller.

In memory of Frances Gelman by Roslyn and Myles Teller.

### MIRIAM AND LOUIS WEINER FUND

In memory of Alan Evenchick by Miriam and Louis Weiner.

In memory of Leo Weiner by Miriam and Louis Weiner.

In memory of Zaida Roodman by Miriam and Louis Weiner.

### IRVING AND DIANE WEXLER FUND

In memory of Jack Hynes by Diane Wexler.

Wishing Jack Aron a speedy recovery by Diane Wexler.

### HYMIE WHIZMAN MEMORIAL FUND

In memory of Ruth Leikin by Judie and Fred Ross and family.

### MARIETTE AND MORRIS WOLFSON FUND

Best wishes to Louis Wolf on his 80th birthday by Garry and Roslyn Snyder.

### HELENE AND SAMUEL ZARET FUND

In memory of Gert Feller by Helene Zaret.

### NATHAN, DAVID AND MAX ZELIKOVITZ FAMILIES FUND

In memory of Zaida Roodman by Max Zelikovitz.

Contributions may be made by phoning Kayla Mallay at 798-4696 extension 274, Monday to Friday anytime. We have voice mail. Our e-mail address is ojcf at jccottawa.com. Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. We accept Visa and Mastercard.

## Chevra Kadisha sells King Edward Avenue Chapel

(Continued from page 1)

nomical to move to a new location."

Their search culminated with the purchase of a vacant church in the Alta Vista area. A full year was required to adapt the building for the Chevra Kadisha's purposes. In December, 1997, with the stained glass window from the King Edward Avenue location and the familiar red velvet chairs used by the clergy in place, the new Jewish Community Memorial Chapel officially opened at 1771 Cuba Avenue.

"At the time they made their decision to move, representatives of the Chevra Kadisha offered the Vaad the King Edward Avenue location for one dollar," says Jewish Community Council President Barbara Farber. "While we appreciated their good intentions unfortu-

nately we didn't have a user, much less a buyer.

"Both we and they tried to attract a Jewish user for the building but, although several individuals and organizations looked at it, none was prepared to incur the cost of fixing it up," she says.

"I understand how so many people feel at the loss of this community building," Farber says. "But the truth is, with all the pressing community needs, the Vaad simply could not justify maintaining the King Edward Avenue building if it meant doing so at the expense of, for example, Jewish education in the city. And it does.

"You need to have deep pockets for sentiment," says the Vaad president. "Nobody likes change but it is a necessity and the bottom line is you must be able to cope in the real world."

The agreement made when the Chevra Kadisha purchased the King Edward Avenue site stated that if the building was not being used for reasons of performing the rites of funerals, the Chevra Kadisha was permitted to dispose of it. Despite sincere attempts to keep it under Jewish ownership, the Chevra Kadisha has had to exercise that right.

The Aron Kodesh from the King Edward Avenue site will soon be installed at Beth Shalom West Synagogue. A Ner Tamid which is currently in the basement of the building will be donated to the Ottawa Jewish Historical Society.

"If the Seventh-Day Adventists can do good things with the building, the legacy of all it stood for will be perpetuated," says Bulka.

### Do you know . . .

■ Hulse, Playfair & McGarry has prepared a booklet about bereavement for our families which is also available to the public upon request.

■ Hulse, Playfair & McGarry has several pre-arrangement options:

- insurance funded prepayment
- prepaid trust certificate
- pre-arrangement without prepayment



**HPMc**

We can serve you at the following locations

- 315 McLeod St.
- 150 Woodroffe Ave.
- 1200 Ogilvie Rd.

(613) 233-1143

www.hpmc.ca

**Hulse, Playfair & McGarry**

Brian McGarry  
CEO/Chair/Owner

Sharon McGarry  
President/Owner

Tom Flood  
Vice-President

Ian McCuaig  
Funeral Director

Toohy Brown  
Funeral Director

**Carlson  
Wagonlit  
Travel**

owned and operated  
by Madison Travel

56 Sparks Street, Suite 400

**238-4040**

### Kosher Cruises

Italy and the Greek Isles June 21 - June 28

Alaska July 25 - August 1

Please book as soon as possible  
for best cabin selection






Wouldn't it be great if . . . you could connect with everyone in the community and tell them about your product or service? **YOU CAN!** How? Here, in the *Ottawa Jewish Bulletin*. For advertising information, call 798-4696 (ext. 256)



# Purim • March 2

# COMMUNITY CALENDAR



MONDAY, FEBRUARY 22	TUESDAY, FEBRUARY 23	WEDNESDAY, FEBRUARY 24	THURSDAY, FEBRUARY 25	FRIDAY, FEBRUARY 26	SATURDAY, FEBRUARY 27	SUNDAY, FEBRUARY 28
<p>Golden Agers/Friendship Club Exercises, Soloway Jewish Community Centre, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 1:00 p.m.</p> <p>Professional Day Program, Soloway Jewish Community Centre, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, all day.</p> <p>Soloway Jewish Community Centre Concert Band Practice, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 7:30 p.m.</p>	<p>Malca Pass Library Book Discussion Group, Reviewer: Shiray Schildkraut "Open Heart" by A.B. Yehoshua, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 8:00 p.m.</p> <p>Drop-In Bridge, Soloway Jewish Community Centre, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 1:00 p.m.</p>		<p>Drop-In Bridge, Soloway Jewish Community Centre, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 1:00 p.m.</p> <p>Pre-Purim Party with Rabbi Reuven Bulka, Canada Israel Cultural Foundation, home of Anon and Ruth Miller, 7:30 p.m.</p>	<p>Ganon Pre-School, Shabbat Shaion Drop-In, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 9:00-11:00 a.m.</p> <p>Tiny Treasures Shabbat for Tots Drop-in-Centre, 192 Switzer Avenue, 9:30-11:30 a.m.</p> <p> CANDLELIGHTING BEFORE 5:27 PM</p>	<p>Toarh Academy Dor Y'Dor learning program followed by a swim, Soloway Jewish Community Centre, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 7:30-9:30 p.m.</p>	<p>Purim Party, Soloway Jewish Community Centre, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 12:00 p.m.</p> <p>Beginners Crochet Class, Make your own Kippot, Soloway Jewish Community Centre, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 1:00 p.m.-4:00 p.m.</p> <p>Jewish Family Services Purim Party, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 6:30 p.m.</p> <p>Jewish Youth Library, Lecture on Stress and Anger Management, home of Suzie Wiseman and Jeff Taylor, 7:30 p.m.</p> <p> Cable 22, 3:00 p.m.</p>
MONDAY, MARCH 1	TUESDAY, MARCH 2	WEDNESDAY, MARCH 3	THURSDAY, MARCH 4	FRIDAY, MARCH 5	SATURDAY, MARCH 6	SUNDAY, MARCH 7
<p>Golden Agers/Friendship Club, Bingo Luncheon, Soloway Jewish Community Centre, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 12:30 p.m.</p> <p>Soloway Jewish Community Centre Concert Band Practice, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 7:30 p.m.</p> <p>MEGILLAH READING</p> <p> Cable 22, 6:00 p.m.</p>	<p>Drop-In Bridge, Soloway Jewish Community Centre, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 1:00 p.m.</p> <p> PURIM</p>		<p>Drop-In Bridge, Soloway Jewish Community Centre, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 1:00 p.m.</p> <p>ACBL Duplicate Bridge with Dave Willis, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 6:00 p.m.</p>	<p>Ganon Pre-School, Shabbat Shaion Drop-In, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 9:00 a.m. - 11:00 a.m.</p> <p>Tiny Treasures Shabbat for Tots Drop-in-Centre, 192 Switzer Avenue, 9:30-11:30 a.m.</p> <p> CANDLELIGHTING BEFORE 5:37 PM</p>		<p>Bagels and Books, Story-teller Cantor Daniel Beriole, Soloway Jewish Community Centre, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 11:15 a.m.</p> <p>Kosher Sunday, Soloway Jewish Community Centre, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 12:00 - 4:00 p.m.</p>

This information is taken from the community calendar maintained by the Soloway Jewish Community Centre. Organizations which would like their events to be listed, no matter where they are to be held, should make sure they are recorded by Brenda Schafer, calendar co-ordinator at 798-9818 extension 265. We have voice mail. Accurate details must be provided.

- Across The Street
- Across The City
- Across The Country
- Around The World

## BOYD

MOVING & STORAGE LTD.

767 Belfast Road, Ottawa  
A DIVISION OF THE BOYD GROUP OF COMPANIES INC.

Fully trained, highly professional, bonded, insured packers, craters and movers of personal belongings and household possessions

For a Free Estimate  
**Call 244-4444**

## Condolences

Condolences are extended to the families of:

Leslie Engel, Montreal (father of Dr. Andre Engel)  
Klara Klein, Toronto (mother of Dr. Jack Klein)  
Samuel Maron, Montreal (father of Danny Maron)  
May their memories be a blessing.

The CONDOLENCE COLUMN is offered as a public service to the community.

There is no charge. For a listing in this column, please call Kayla Mallay • 798-4696, ext. 274

Voice mail is available.

Please support our advertisers and tell them you saw their advertisement in the Ottawa Jewish Bulletin!

## MOVING?

Don't miss an issue!

Call Alyce Baker  
798-4696, ext. 256  
with your address change

## ISRAEL

- Airfares at wholesale prices
- Full package tours • Private tours
- Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations
- 20 years experience

**238-4040**

Carlson Wagonlit Travel

## BULLETIN DEADLINES

MARCH 3 FOR MARCH 22  
MARCH 17 FOR APRIL 5  
MARCH 31 FOR APRIL 19

DIANE KOVEN, B.A. (Hons.)  
Licensed with



**The Mutual Group**

1565 Carling Avenue, Suite 700  
Ottawa, Ontario K1Z 8R1  
Office (613) 728-1223  
Fax (613) 728-4336  
Home (613) 825-0426

Life/RRSP/Group/Disability

